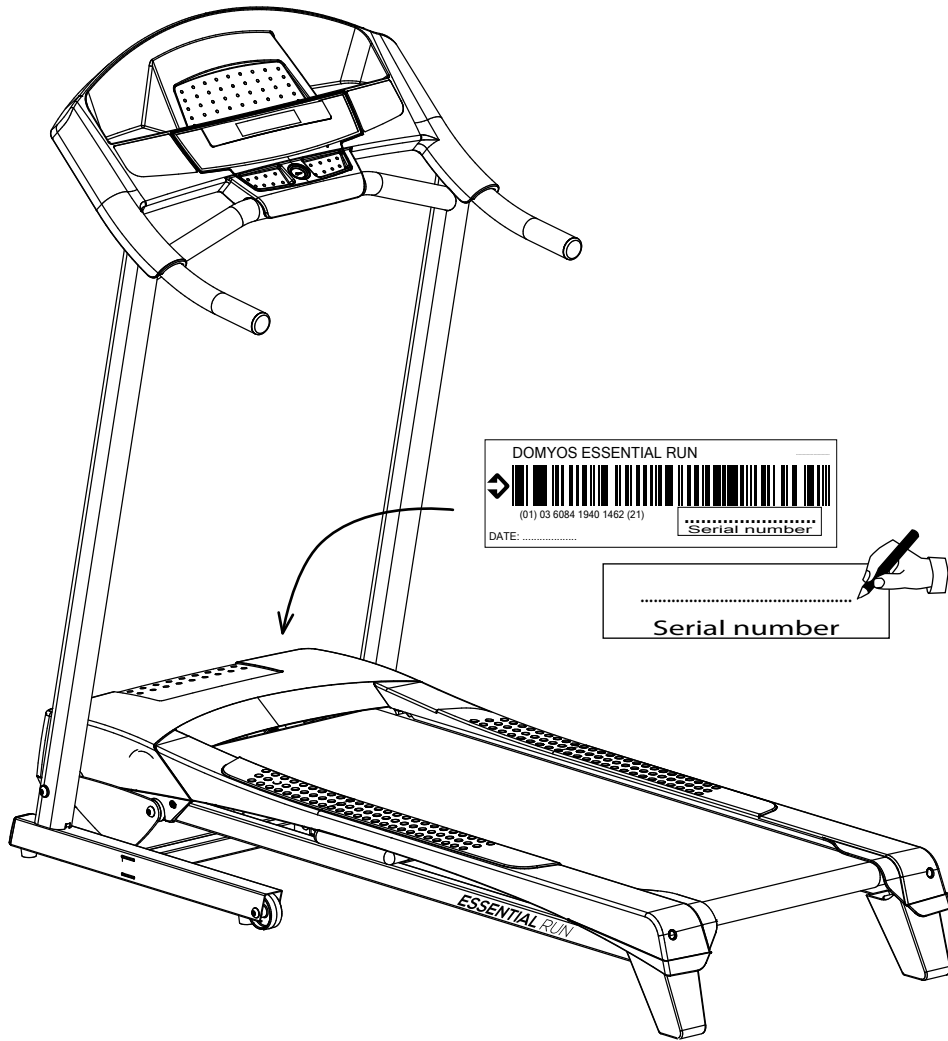


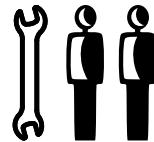
# DOMYOS ESSENTIAL RUN



**DOMYOS  
ESSENTIAL RUN**

**54 kg / 119 lbs  
162 x 72,8 x 138 cm  
64 x 29 x 54 in**

**MAXI  
130 kg  
287 lbs**



**40 min**



**1**

Console  
Console  
Consola  
Konsola  
Console  
Console  
Consola  
Konsola  
Konzol  
Консоль  
Consolă  
Konzola  
Konzole  
Konsol  
Конзола  
Konsol  
Konzola  
Nadzorna plošča  
Bảng điều khiển  
控制面板  
コンソール  
控制面板  
ตัวเครื่อง  
لوحة التحكم

**2**

Safety key  
Clé de sécurité  
Llave de seguridad  
Sicherheitsschlüssel  
Chiave di sicurezza  
Veiligheidsleutel  
Chave de segurança  
Klucz zabezpieczający  
Biztonsági kulcs  
Ключ безопасности  
Pară de siguranță  
Bezpečnostný kľúč  
Bezpečnostní klíč  
Säkerhetsnyckel  
Ключ за безопасност  
Güvenlik anahtarı  
Sigurnosni ključ  
Varnostni ključ  
Chìa khóa an toàn  
安全钥匙  
セキュリティキー  
安全鑰匙  
กุญแจนิรภัย  
مفتاح أمان

**3**

Handrail  
Barre de maintien  
Barra de sujeción  
Haltestange  
Barra di tenuta  
Steunstang  
Barra de suporte  
Uchwyt  
Tartórúd  
Поручень  
Bară de susținere  
Operná tyč  
Madlo  
Stödstång  
Дръжка  
Tutunma barı  
Ručka za držanje  
Balanca  
Thanh vịn  
橫向握杆  
サポートバー  
橫向握桿  
บาร์ออกกำลังกล้ามเนื้อ  
قضيب تثبيت

**4**

Master switch  
Interrupteur principal  
Interruptor principal  
Hauptschalter  
Interruttore principale  
Hoofdschakelaar  
Interruptor principal  
Wyłącznik główny  
Főkapcsoló  
Основной выключатель  
Întreprător principal  
Hlavný vypínač  
Hlavní vypínač  
Huvudbrytare  
Основен бутон  
Ana kumanda anahtarı  
Glavni prekidač  
Glavno stikalo  
Công tắc chính  
主开关  
主電源  
主開關  
สวิตช์เปิด/ปิดหลัก  
قاطع رئيسی

**5**

Treadmill belt  
Bande de course  
Cinta de correr  
Lauffläche  
Nastro di corsa  
Loopband  
Passadeira de corrida  
Pas bieżny  
Futófelület  
Беговое полотно  
Bandă de alergare  
Bežecký pás  
Běžící pás  
Löpband  
Бягаща лента  
Koşu bandı  
Traka za trčanje  
Tekalno stezo  
Thảm chạy  
傳送帶  
ランニングベルト  
傳送帶  
ลู่วิ่ง  
سير مشى

**6**

Footrest  
Repose-pieds  
Reposapiés  
Fußraste  
Poggiapiedi  
Voetensteun  
Descanso para pés  
Oparcia stóp  
Lábartó  
Подножки  
Suport pentru picioare  
Stúpačka  
Stupačky  
Fotstöd  
Стъпенка  
Ayak dayama yeri  
Odmorište za noge  
Podstavek za noge  
Chỗ để chân  
置脚处  
フットレスト  
置脚處  
ที่พนัก  
مسند القدمين

**7**

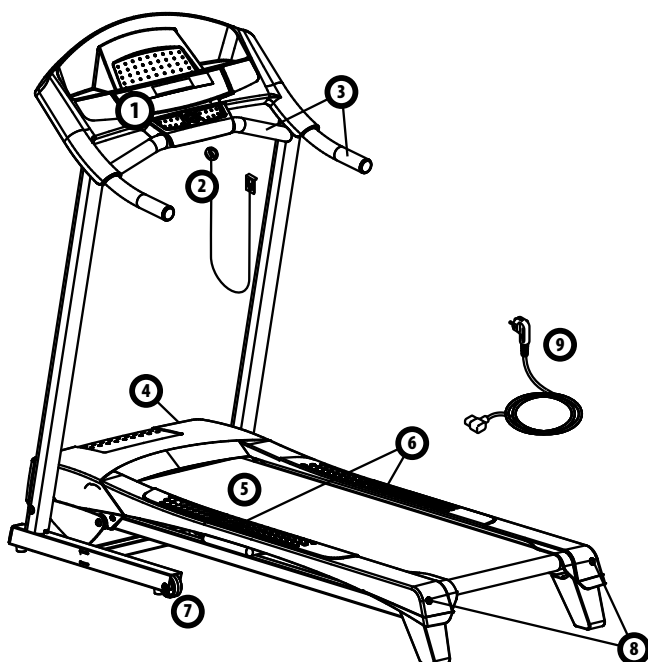
Castors  
Roulettes de déplacement  
Ruedas de desplazamiento  
Transportrollen  
Rotelle di spostamento  
Transportwiel'tjes  
Rodinhas de deslocação  
Kółka do przemieszczania  
Görgök a mozgatóshoz  
Транспортировочные ролики  
Rotițe de deplasare  
Premistňovacie kolieska  
Premistovací kolečka  
Transporthjul  
Колелца за преместване  
Hareket makaraları  
Kotači premještanje  
Kolesca za premike naprave  
Bánh lăn  
移动滑轮  
移動用キャスター  
移動滑輪  
ล้อสำหรับการเคลื่อนย้าย

**8**

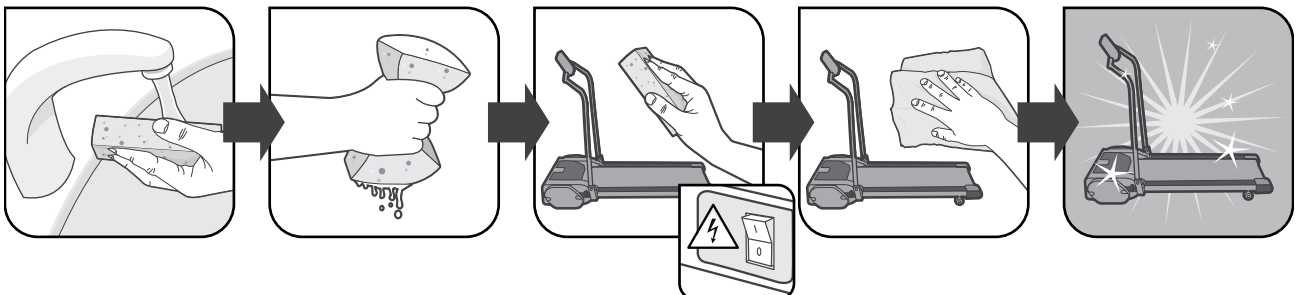
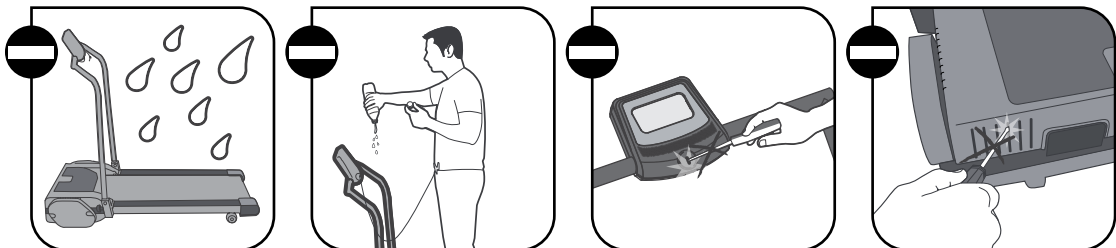
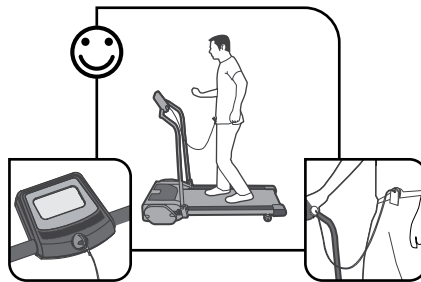
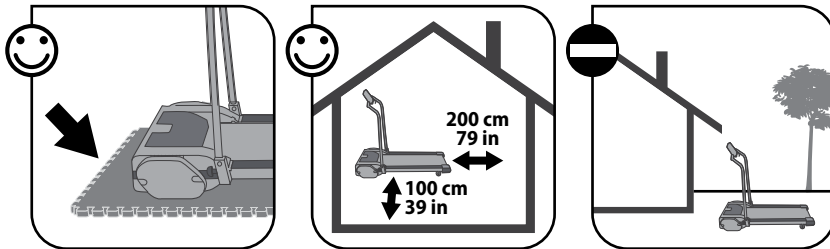
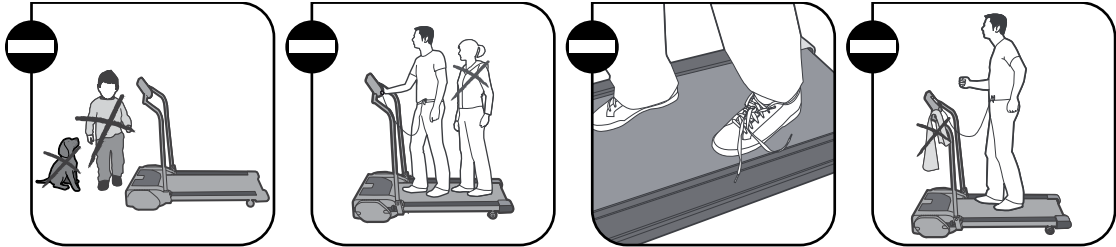
Adjusting nut to centre and set the tension of the treadmill belt  
Vis de réglage pour le centrage et la tension de la bande de course  
Tornillo de ajuste para el centrado y la tensión de la cinta de correr  
Einstellschraube für das Zentrieren und die Spannung der Lauffläche.  
Vite di regolazione per la centratura e la tensione del nastro di corsa  
Regelschroef voor het centreren en het spannen van de loopband  
Parafuso de ajuste para centragem e tensão da passadeira de corrida  
Śruba regulacji wyśrodkowania i naprężenia pasa bieżnego  
A futófelület központosítására és a szalag feszességének beállítására szolgáló csavar  
Регулировочный болт для центрирования и натяжения бегового полотна  
Șuruburi de reglare pentru centrarea și tensionarea benzii de alergare  
Nastavňovací skrutka pre centrovanie a napínanie bežeckého pásu  
Šroub pro nastavení centrování a napětí běžícího pásu  
Justerskruv för centrering och spänning av löpbandet  
Регулиращ винт за центриране и регулиране степента на обтягане на бягащата лента  
Koşu bandı için ortalama ve gerginlik ayarı vidası  
Regulator za centriranje i podešavanje napetosti trake za trčanje  
Nastavitveni vijak za centriranje in nastavitev napetosti tekalne steze  
Vít điều chỉnh vị trí và độ căng của thảm chạy  
传送带对中和张紧度调节螺丝  
センターリングとランニングベルトの張力調節ビス  
傳送帶對中及張緊度調校螺絲  
ปุ่มไขปรับค่าความสมดุลและค่าเสถียรของลู่วิ่ง

**9**

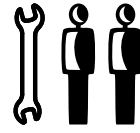
Power cord  
Cordon d'alimentation  
Cable de alimentaci3n  
Stromkabel  
Cavo d'alimentazione  
Cabo de alimenta33o  
Kabel zasilaj3cy  
Tápkábel  
Сетевая кабель  
Cablu de alimentare  
Napájací kábel  
Napájecí kabel  
Elsladd  
Захранващ кабел  
Güç kablosu  
Kabel za napajanje  
Napajalni kabel  
Dây điện  
电源线  
電源コード  
電源線  
สายไฟ



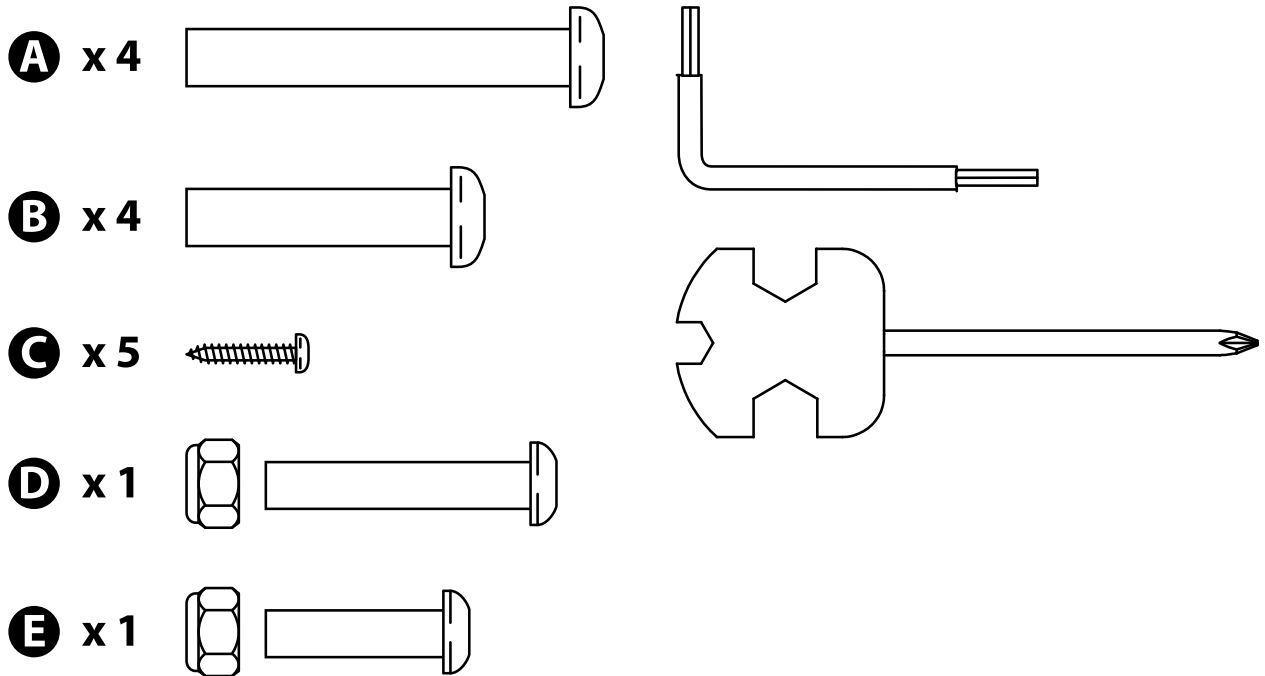
SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •  
 SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ •  
 BEZPEČNOST' • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОПАСНОСТ • EMNİYET •  
 SIGURNOST • VARNOST • AN TOÀN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • الأمان



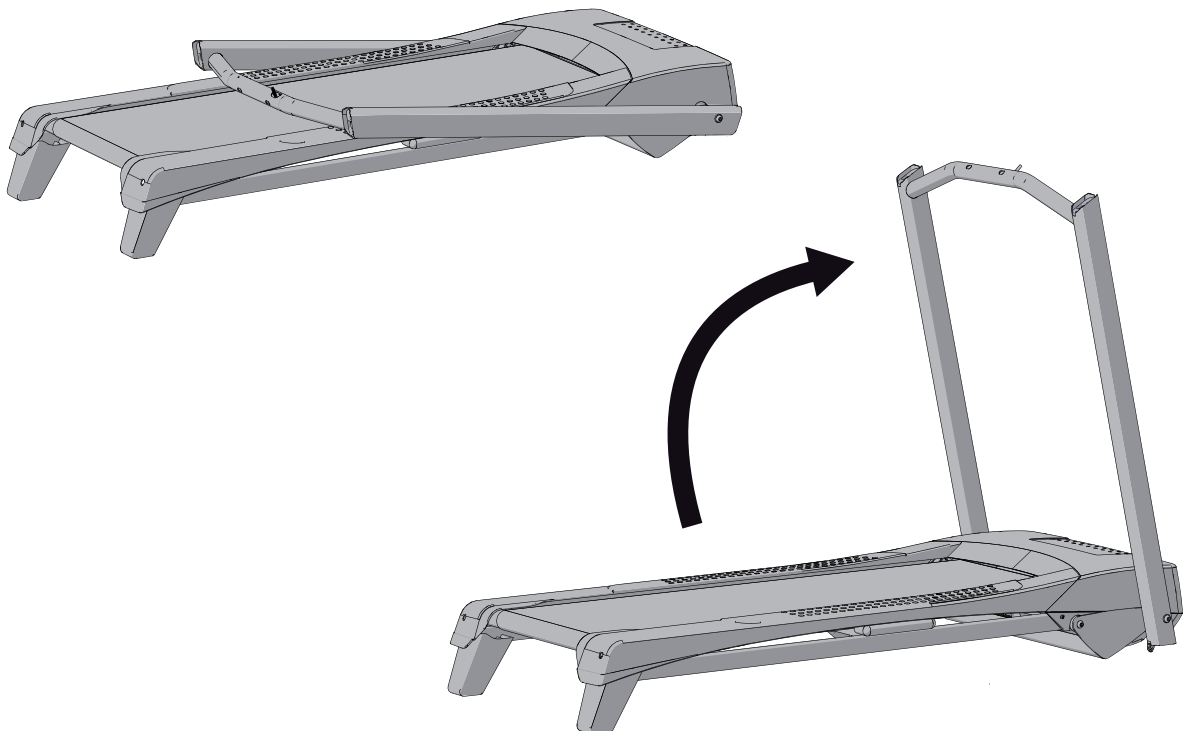
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO •  
AFWERKING • MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА •  
MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ •  
MONTAJ • MONTAŽA • MONTAŽA • LÁP RÁP • 安装 • 組み立て •  
安装 • การประกอบ • التركيب



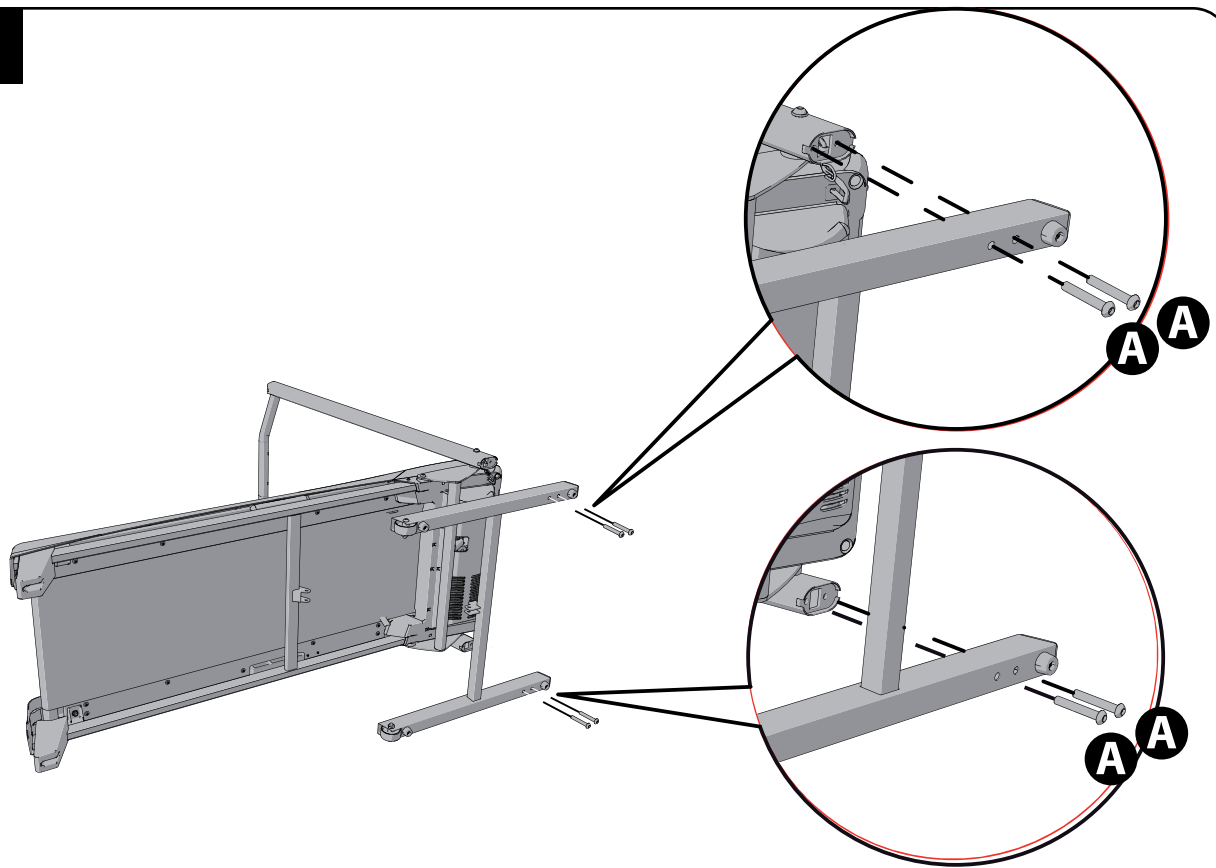
40 min



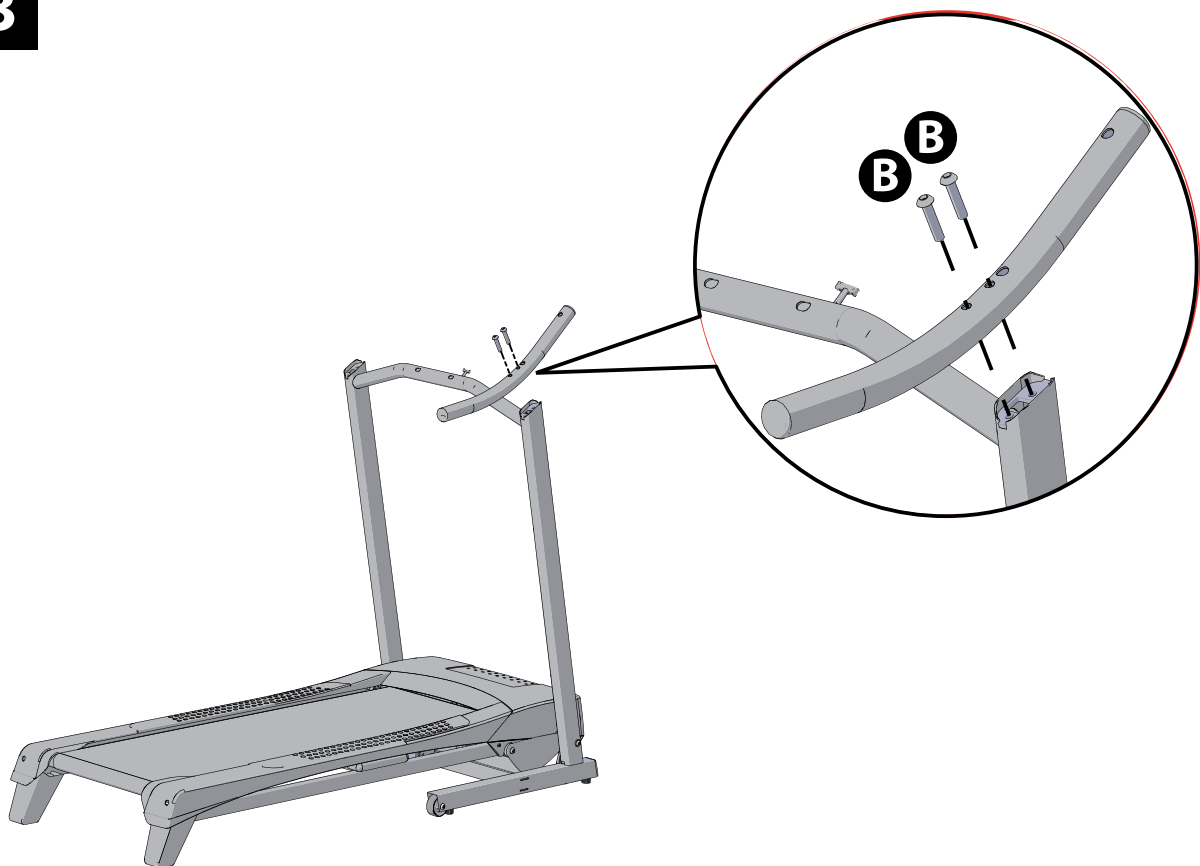
1



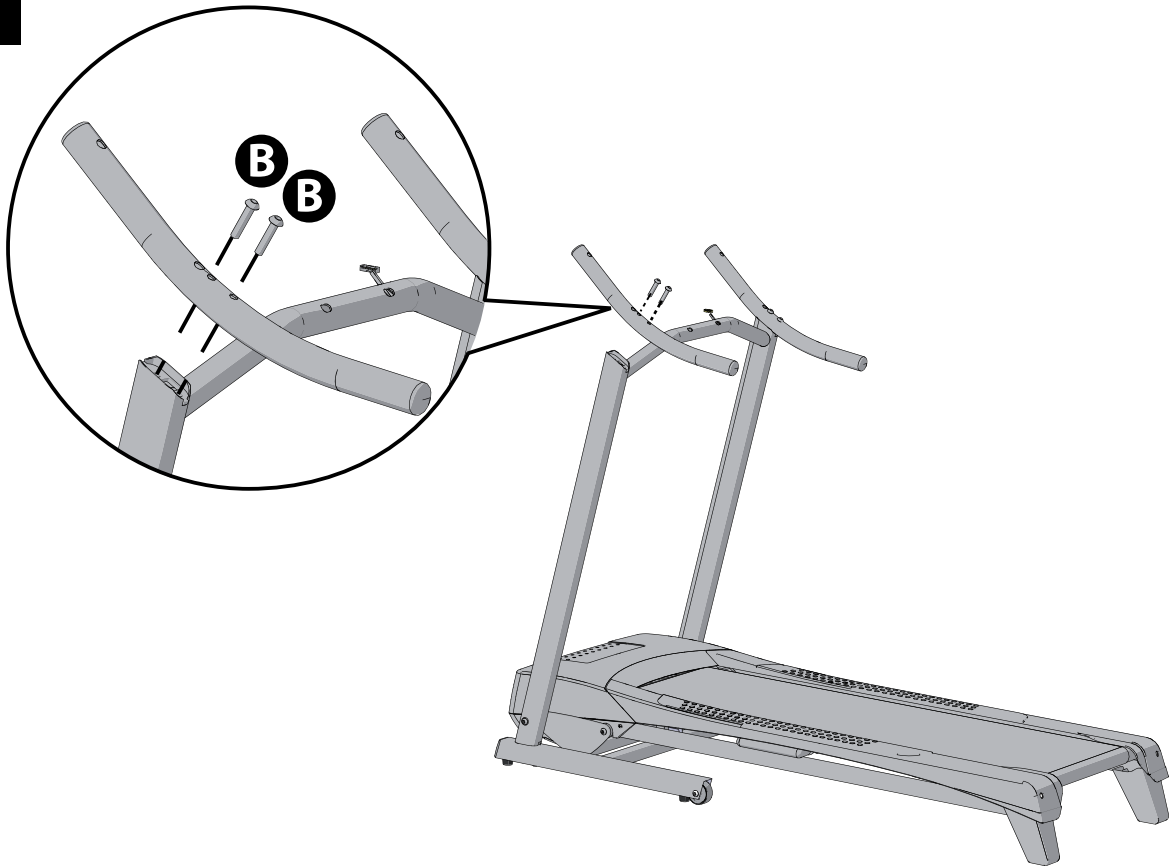
2



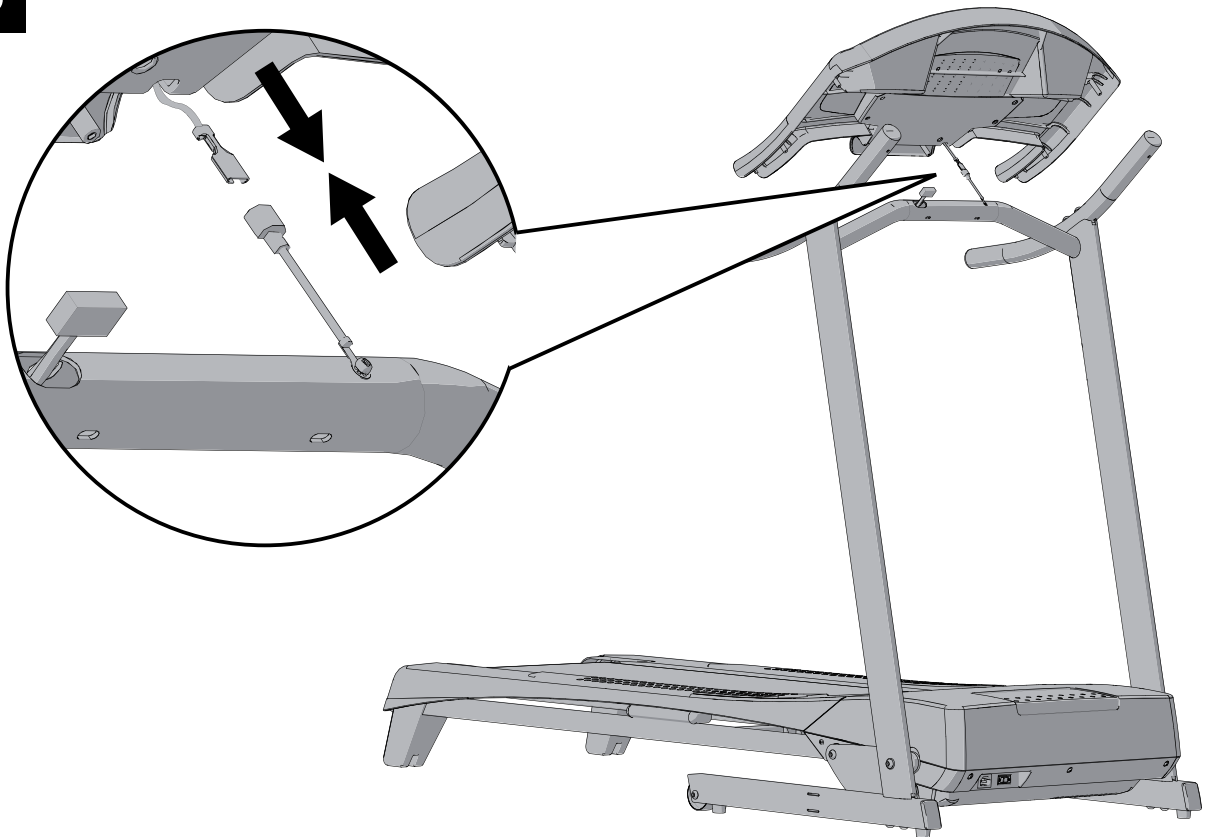
3



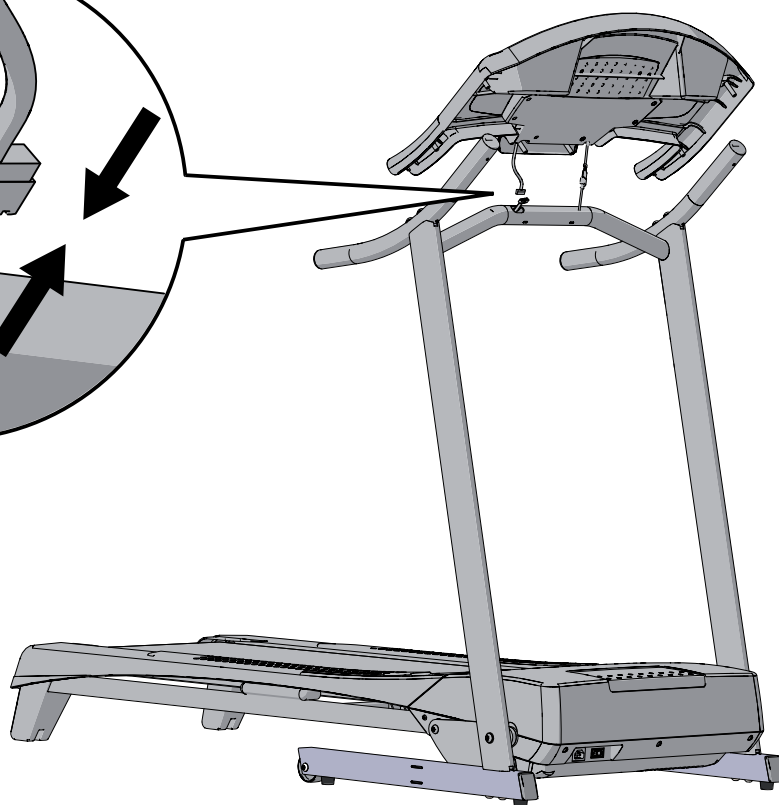
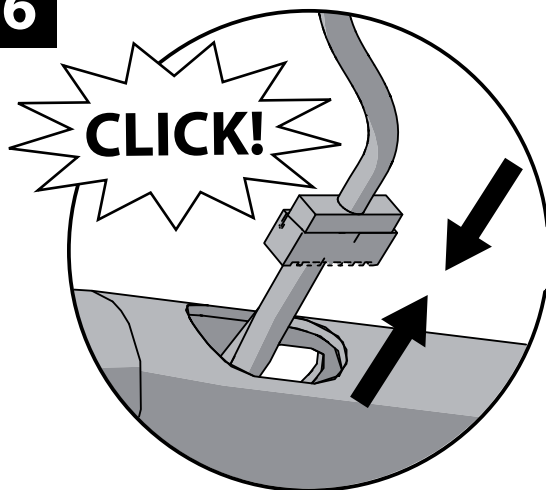
4



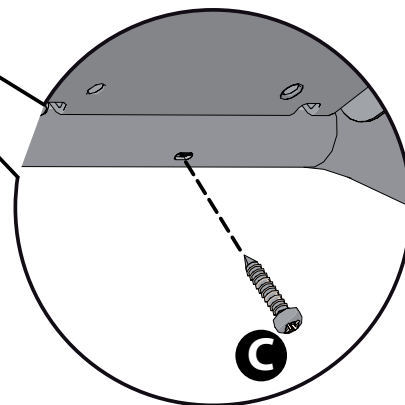
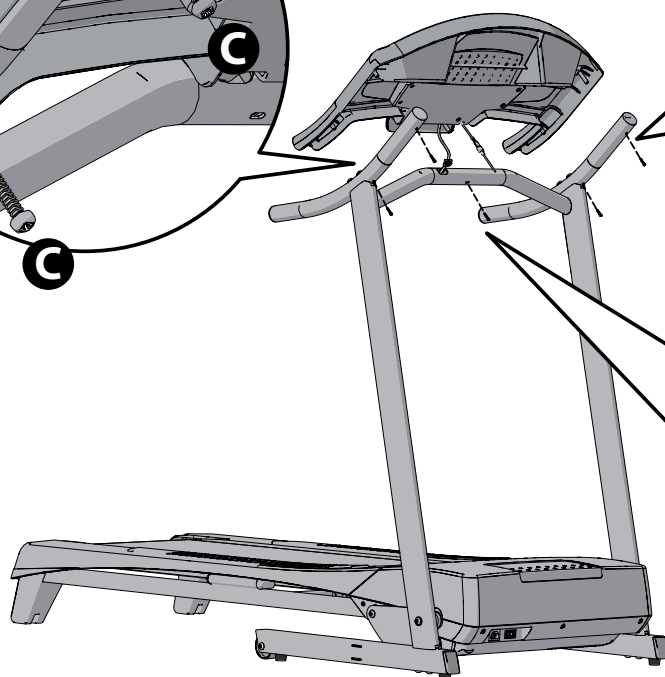
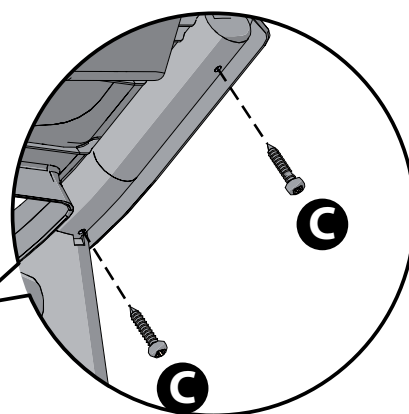
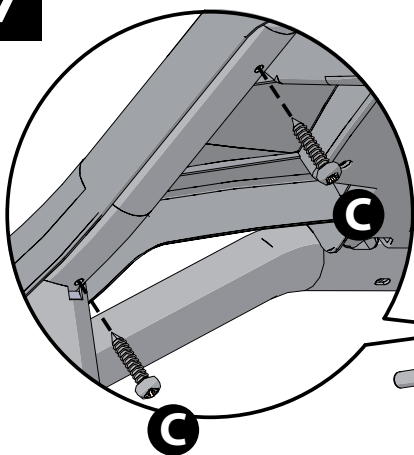
5

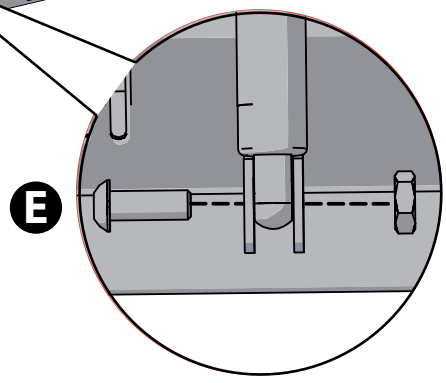
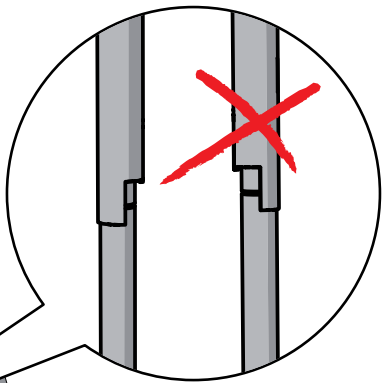
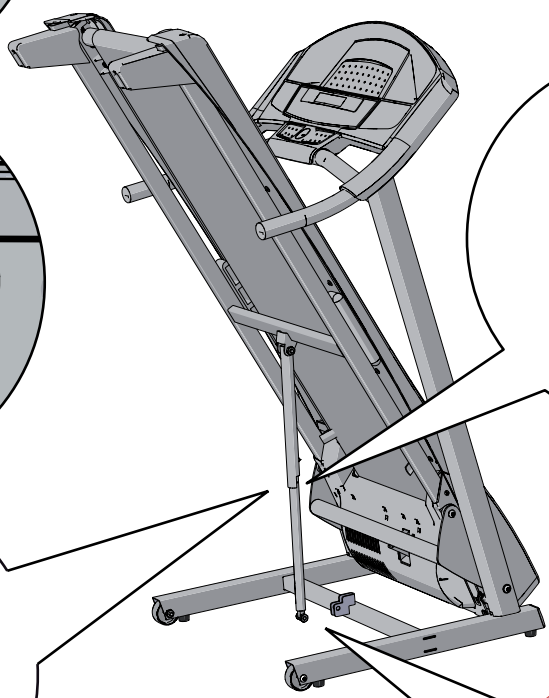
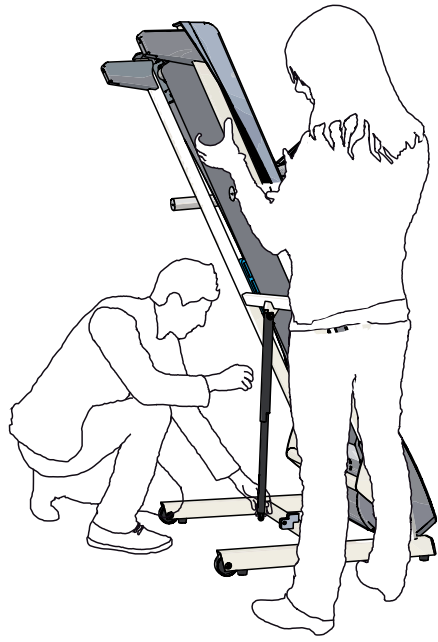
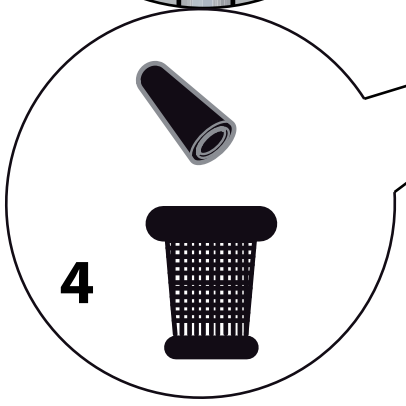
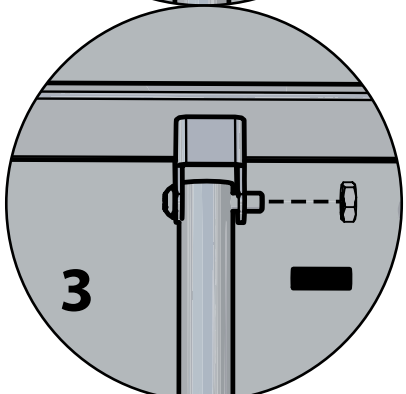
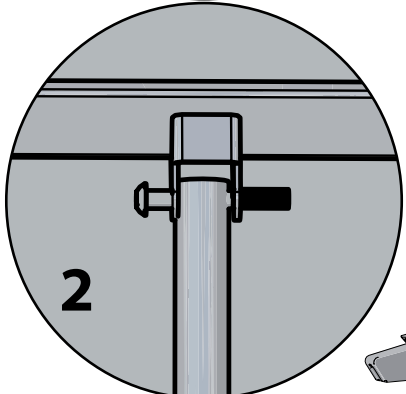
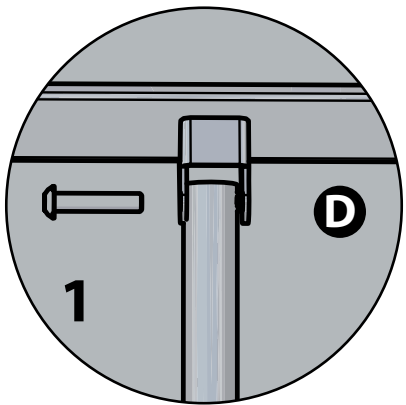


6



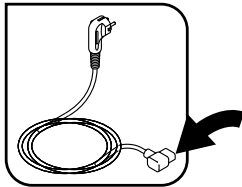
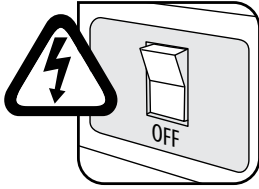
7



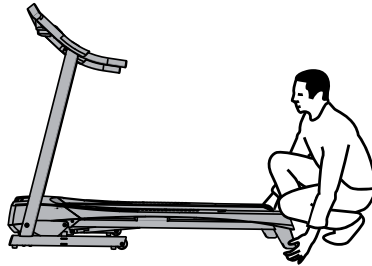




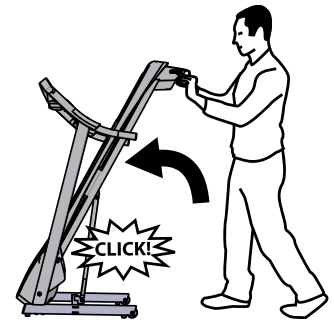
FOLDING • PLIAGE • PLEGADO • EINKLAPPEN • CHIUSURA • UITKLAPPEN • DOBRAGEM • SKŁADANIE • ÖSSZEHAJTÁS • СКЛАДЫВАНИЕ • PLIERE • SKLADANIE • SKLÁDÁNÍ • HOPFÄLLNING • СГЪВАНЕ • KATLAMA • SKLAPANJE • ZLAGANJE • GẤP LẠI • 折叠 • 折りたたみ • 折叠 • การพับ • الطي



①



②

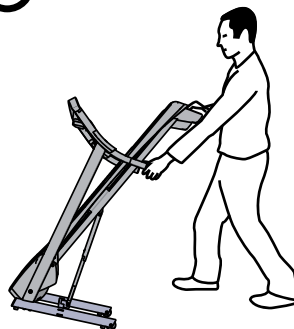


MOVING • DÉPLACEMENT • DESPLAZAMIENTO • TRANSPORT • SPOSTAMENTO • VERPLAATSEN • DESLOCAÇÃO • TRANSPORT • MOZGATÁS • ПЕРЕМЕЩЕНИЕ • DEPLASARE • PREMIESTNENIE • PŘEMÍSTĚNÍ • TRANSPORT • ПРЕМЕСТВАНЕ • HAREKET ETME • PREMJEŠTANJE • PREMIK • DI CHUYỂN • 移动 • 移動 • 移動 • การเคลื่อนย้าย • النقل

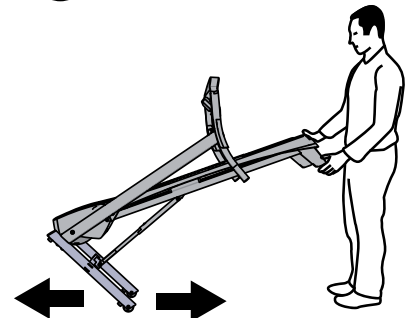
①



②

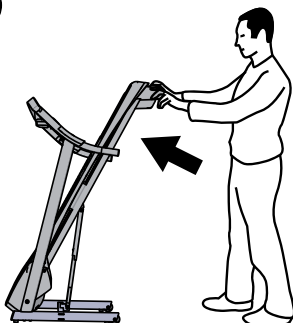


③

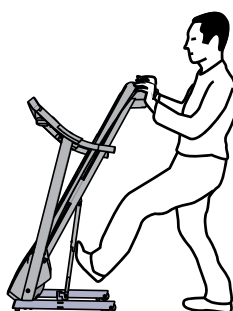


UNFOLDING • DÉPLIAGE • DESPLEGADO • AUSKLAPPEN • APERTURA • INKLAPPEN • DESDOBRAGEM • ROZKŁADANIE • KIHAJTÁS • РАСКЛАДЫВАНИЕ • DEPLIERE • ROZKLADANIE • ROZKLÁDÁNÍ • UPPFÄLLNING • РАЗГЪВАНЕ • AÇMA • RASKLAPANJE • ODPIRANJE • MỞ RA • 展开 • 展開 • 展開 • การคลี่ออก • الفرد

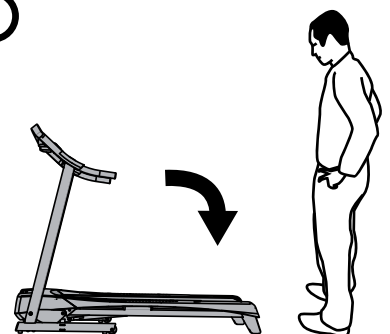
①



②



③



**USE • UTILISATION • UTILIZACIÓN • VERWENDUNG • UTILIZZO • GEBRUIK • UTILIZAÇÃO • WYKORZYSTANIE • HASZNÁLAT • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ • UTILIZARE • POUŽITIE • POUŽITÍ • ANVÄNDNING • НАЧИН НА УПОТРЕБА • KULLANIM • KORIŠTENJE • UPORABA • HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG • 使用方法 • 使用法 • 使用方法 • การใช้งาน • الاستعمال**

**Our operating tips are all on the product record on our website.**

**Retrouvez tous nos conseils d'utilisation sur la fiche produit présente sur notre site internet.**

**Todos nuestros consejos de uso en la ficha de producto de nuestra página de Internet.**

**Sie finden alle unsere Verwendungsratschläge auf dem Produktmerkblatt in unserer Internetsite.**

**Ritrovate i nostri consigli per l'uso nella scheda prodotto reperibile sul nostro sito internet.**

**U vindt onze adviezen omtrent het gebruik terug bij de productgegevens op onze website.**

**Consulte todos os nossos conselhos de utilização na ficha do produto presente no nosso site da Internet.**

**Wszystkie wskazówki dotyczące użycia znajdują się w zakładce produktu na naszej stronie internetowej.**

**A használatra vonatkozó minden tanácsunkat megtalálja az internetes honlapunkon lévő termékleírásban.**

**Все рекомендации по использованию этого продукта можно найти на нашем веб-сайте.**

**Regăsiți toate recomandările noastre de utilizare în fișa tehnică a produsului care figurează pe site-ul nostru de internet.**

**Všetky naše rady týkající sa použitia nájdete v karte výrobku na našej webovej stránke.**

**Veškeré naše návody k použití najdete u popisu výrobku, který je dostupný na naší internetové stránce.**

**Alla våra bruksanvisningar finns på produktens informationssida på vår webbplats.**

**На нашия сайт можете да намерите описание на продукта, включващо съвети за употреба.**

**Bütün kullanım önerilerimizi, internet sitemizde bulunan ürün fişinde bulabilirsiniz.**

**Savjete za korištenje možete pronaći u opisu proizvoda kojeg možete naći na našoj internetskoj stranici.**

**Vse nasvete za uporabo lahko najdete pri informacijah o proizvodu na naši spletni strani.**

**Hãy xem hướng dẫn sử dụng sản phẩm này trên trang web của chúng tôi**

**请登录我们的官方网站以查看产品说明书中的全部使用建议。**

**当社サイトの製品概要で、使用上のアドバイスをご覧ください。**

**請登錄我們的官方網站以查看產品說明書中的全部使用建議。**

**คุณสามารถอ่านคำแนะนำการใช้งานในแผ่นพับผลิตภัณฑ์ที่เว็บไซต์ของเรา.**

**بحث في كل ما نقدمه من نصائح بشأن استخدام هذا المنتج على موقعنا.**

**[www.domyos.com](http://www.domyos.com)**

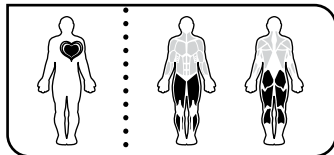


Wybrałeś produkt marki DOMYOS i dziękujemy Ci za okazane zaufanie.

Niezależnie od tego czy jesteś początkującym czy zaawansowanym sportowcem, DOMYOS jest Twoim sprzymierzeńcem w zakresie dbania o formę czy rozwijania swej kondycji fizycznej. Nasi pracownicy dokładają wszelkich starań, aby opracowywać dla Ciebie najlepsze produkty. Jeśli jednak masz jakiegokolwiek uwagi, sugestie lub pytania, pozostajemy do Twojej dyspozycji na stronie DOMYOS.COM. Znajdziesz tam także wskazówki dotyczące ćwiczeń oraz, w razie potrzeby, pomoc.

Życzymy przyjemnych ćwiczeń i mamy nadzieję, że ten produkt DOMYOS będzie w pełni spełniał Twoje oczekiwania.

## ■ PREZENTACJA



Produkt DOMYOS ESSENTIAL RUN jest przeznaczony do użycia podczas marszu z prędkością od 1km/h, marszu aktywnego oraz biegania z prędkością nieprzekraczającą 14km/h.

Wykorzystanie systemu nachylania umożliwi intensyfikację wysiłku i spalanie większej ilości kalorii.

## ■ WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

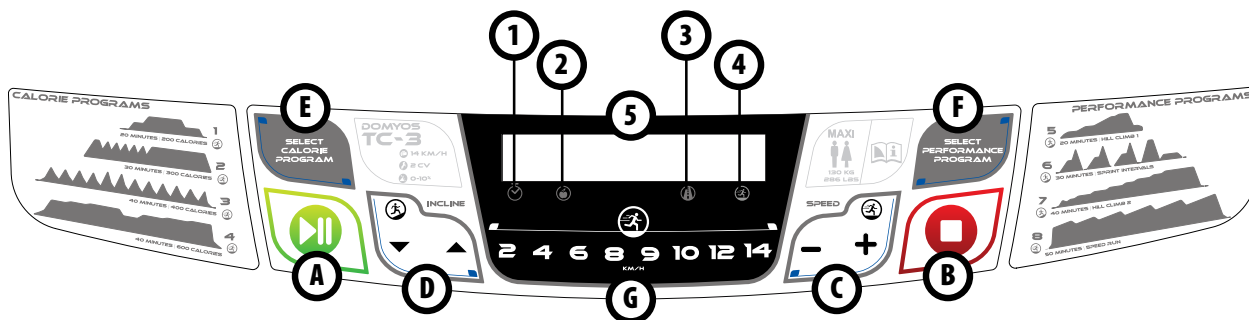
**Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.**

1. Przed przystąpieniem do programu ćwiczeń należy sprawdzić swój stan zdrowia u lekarza. Jest to szczególnie istotne w przypadku osób w wieku powyżej 35 lat lub mających problemy ze zdrowiem.
2. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej lub psychicznej, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła im niezbędnych wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia lub sprawuje nad nimi nadzór podczas użytkowania produktu.
3. Firma Domyos nie ponosi odpowiedzialności w przypadku jakichkolwiek roszczeń dotyczących obrażeń ciała lub szkód majątkowych spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem produktu przez nabywcę lub osoby trzecie.
4. Domowa instalacja elektryczna musi znajdować się w dobrym stanie i spełniać wymogi obowiązujących norm. Urządzenie może być podłączone jedynie do instalacji o natężeniu wynoszącym co najmniej 16 amperów i napięciu 220 wolt prądu zmiennego. Do tego samego obwodu nie mogą być podłączone żadne inne urządzenia.
5. Dla Państwa bezpieczeństwa bieżnia musi być podłączona do prawidłowo zainstalowanego gniazdka zasilania, wyposażonego w uzziemienie zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi przeprowadzenie kontroli instalacji. Nie wolno w żaden sposób przerabiać wtyczki dostarczonej wraz z bieżnią.
6. Jeżeli konieczny jest przedłużacz, należy używać wyłącznie przedłużaczy o maksymalnej długości 1,5 m, wyposażonych w uzziemienie.
7. Nie należy używać urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone bądź zostały zmoczone wodą.
8. Po każdym użyciu urządzenia oraz przed przystąpieniem do czyszczenia oraz jakichkolwiek prac dotyczących montażu lub konserwacji, należy wyłączyć bieżnię za pomocą wyłącznika głównego i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
9. Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
10. Nigdy nie zdejmować osłony silnika. Jakiegokolwiek regulacje i prace inne, niż opisane w niniejszej instrukcji mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Brak przestrzegania powyższego zalecenia bezpieczeństwa może spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia ciała.
11. Należy trzymać ręce w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia. Nie należy w żadnym wypadku wkładać rąk lub stóp pod taśmę bieżni.
12. Wszystkie części zużyte lub uszkodzone muszą być natychmiast wymieniane na nowe.
13. Należy upewnić się, że przez cały czas treningu obieg powietrza jest prawidłowy.
14. Nosić obuwie sportowe w dobrym stanie. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia należy upewnić się, że w podszewkach nie znajdują się żadne odpady, takie jak żwir lub kamyczki.
15. Należy spiąć długie włosy. Nie należy nosić zbyt luźnej odzieży, która może przeszkadzać podczas wykonywania ćwiczeń. Zdjąć biżuterię.
16. Przed zejściem z bieżni na zakończenie ćwiczeń należy zaczekać, aż taśma całkowicie się zatrzyma.
17. Po zakończeniu ćwiczeń wyjąć klucz zabezpieczający z konsoli i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
18. Do wyłączania urządzenia należy zawsze używać wyłącznika głównego.
19. Przewód zasilający powinien być układany i przechowywany w miejscu, w którym nie przechodzi dużo osób.
20. Aby w nagłym wypadku jak najszybciej zejść z urządzenia, należy chwycić się poręczy i umieścić stopy na podnóżkach.
21. Aby natychmiast wyłączyć urządzenie w nagłych wypadkach, należy wyjąć klucz zabezpieczający.
22. Poziom ciśnienia akustycznego zmierzony w odległości 1 m od urządzenia, na wysokości 1,60 m nad ziemią: 75 dBA (z prędkością maksymalną). Emisje hałasu przy obciążeniu są większe niż bez obciążenia
23. Dolna część taśmy bieżni została nasmarowana fabrycznie. Podczas transportu bieżni niewielka ilość smaru może zabrudzić górną stronę taśmy bieżni oraz karton. Jeżeli górna strona taśmy bieżni jest zabrudzona smarem, należy wyczyścić ją szmatką oraz niepozostawiającym zarysowań środkiem czyszczącym.
24. Urządzenie przeznaczone do użytku rodzinnego (klasa H)..
25. W razie odczucia zawrotów głowy, nudności, bólu w klatce piersiowej lub jakiegokolwiek innych niepokojących symptomów należy natychmiast przerwać ćwiczenie i skontaktować się z lekarzem.
26. Urządzenie powinno być ustawione na stabilnej, płaskiej i poziomej powierzchni.
27. Klienci nie mogą otwierać stałych osłon przedniej rolki pod żadnym pozorem.

## ■ WŁĄCZANIE

1. Podłączyć przewód zasilający.
2. Ustawić wyłącznik znajdujący się na przewodzie zasilającym w położeniu RESET.
3. Stań na podnóżkach bieżni treningowej.
4. Przypiąć zacisk klucza zabezpieczającego do ubrania.
5. Włożyć klucz zabezpieczający w przeznaczonym do tego celu miejscu konsoli.
6. Ekran zostanie włączony i bieżnia jest gotowa do pracy.

## ■ DZIAŁANIE KONSOLI



### Wyświetlanie:

- 1 - Czas ćwiczenia
- 2 - Spalone kalorie
- 3 - Pokonana odległość
- 4 - Prędkość ćwiczenia
- 5 - Etapy wybranego programu ćwiczeń lub przedstawienie bieżni lekkoatletycznej o długości 400 m. W miarę marszu lub biegu, wskaźniki pojawiają się w odpowiednich miejscach bieżni aż do chwili, kiedy pokazana zostanie cała bieżnia. Następnie bieżnia znika i wskaźniki są ponownie wyświetlane po kolei.

### Funkcje:

- A - Przycisk «START / PAUSE»: Umożliwia włączenie bieżni, kiedy nie porusza się lub chwilowe zatrzymanie jej poprzez pauzę.
- B - Przycisk «STOP»: Umożliwia zakończenie ćwiczenia w dowolnej chwili.
- C - Umożliwia w dowolnej chwili zmianę prędkości ćwiczenia w zakresie od 1 km/godz. do 14 km/godz. w krokach po 0,1 km/godz. (0,1 mi/godz.).\*
- D - Umożliwia w dowolnej chwili zmianę nachylenia bieżni w zakresie od 0% do 10% w krokach po 0,5%.
- E - Umożliwia wybranie programów od 1 do 4.
- F - Umożliwia wybranie programów od 5 do 8.
- G - Bezpośredni dostęp do 8 zaprogramowanych prędkości: Wciśnięcie dowolnej cyfry umożliwia bezpośrednie ustawienie wybranej prędkości.

\* Przytrzymanie wciśniętego przycisku umożliwia modyfikowanie prędkości w krokach po 0,5 km/godz. (0,5 mi/godz.).

### Programy:

Urządzenie DOMYOS ESSENTIAL RUN proponuje 8 gotowych programów o różnych ustawieniach prędkości i nachylenia bieżni. Programy są dzielone na wiele segmentów. Każdemu segmentowi odpowiada odrębne ustawienie prędkości i nachylenia. Uwaga: 2 kolejne segmenty mogą posiadać takie same ustawienia. Segment migający podczas wykonywania ćwiczeń oznacza bieżący segment programu. Wysokość segmentu odpowiada prędkości.

#### 4 programy KALORII:

- Program 1: 20 min – 200 kcal
- Program 2: 30 min – 300 kcal
- Program 3: 40 min – 400 kcal
- Program 4: 40 min – 600 kcal

#### 4 programy WYCZYNOWE:

- Program 5: 20 min – Hill climb 1
- Program 6: 30 min – Sprint intervals
- Program 7: 40 min – Hill climb 2
- Program 8: 50 min – Speed Run

W zależności od Twojego poziomu, w dowolnej chwili programu możesz zmodyfikować prędkość i/lub nachylenie bieżni. Niemniej jednak, kiedy rozpoczyna się nowy segment programu ćwiczeń, bieżnia przywraca parametry domyślne określone dla tego segmentu.

### Wybór programów:

- Programy KALORIE (od 1 do 4): Wcisnąć przycisk «SELECT CALORIE PROGRAM» (E) aż do wybrania odpowiedniego programu.
- Programy WYCZYNOWE (od 5 do 8): Wcisnąć przycisk «SELECT PERFORMANCE PROGRAM» (F) aż do wybrania odpowiedniego programu.
- Wcisnąć przycisk «START / PAUSE» (A), aby rozpocząć wybrany program.
- Wcisnąć przycisk «START / PAUSE» (A), aby w dowolnej chwili wstrzymać wykonywanie programu.
- Wcisnąć przycisk «STOP» (B), aby w dowolnej chwili całkowicie zakończyć wykonywanie programu.

Aby dowiedzieć się więcej na temat profilu programów, odwiedź zakładkę serwisu po sprzedaży na stronie Domyos.

## ■ TRYB INFORMACJI

Konsola jest wyposażona w tryb informacyjny, umożliwiający włączanie i wyłączanie trybu pokazowego oraz zmianę jednostki pomiaru w kilometrach lub milach. W trybie informacyjnym dostępne są również dane dotyczące wykorzystywania bieżni treningowej.

### Aby wybrać tryb informacji, należy:

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk «STOP».
- Włożyć kluczyk zabezpieczający do konsoli i zwolnić przycisk «STOP».

### Tryb pokazowy:

Konsola jest wyposażona w tryb pokazowy, wykorzystywany kiedy bieżnia jest wystawiona w sklepie.

Po włączeniu trybu pokazowego, podłączeniu przewodu zasilającego, ustawieniu przełącznika zasilania w pozycji aktywnej i włożeniu kluczyka zabezpieczającego do konsoli, urządzenie działa normalnie.

Niemniej jednak, po wyjęciu kluczyka zabezpieczającego ekrany pozostają włączone, ale przyciski nie działają.

W trybie pokazowym, na ekranie po lewej stronie wyświetlany jest symbol «d».

Aby włączyć lub wyłączyć tryb pokazowy, należy wcisnąć przycisk zmniejszania prędkości.

### Wybór jednostek pomiaru prędkości i odległości:

Na ekranie po lewej stronie wyświetlany jest symbol „M” w przypadku kilometrów i „E” dla mil.

Aby zmienić jednostkę pomiarową, należy wcisnąć przycisk zwiększania prędkości.

### Informacje dotyczące wykorzystywania bieżni treningowej:

Na ekranie z prawej strony wyświetlane są przez kilka sekund informacje dotyczące całkowitej liczby godzin pracy bieżni oraz całkowitej liczby pokazanych kilometrów lub mil.

Aby wyjść z trybu informacji należy wyjąć kluczyk z konsoli.

## ■ KONSERWACJA

Systematyczna konserwacja jest konieczna, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i przedłużyć jego trwałość. Tabela czynności konserwacyjnych została zamieszczona na końcu instrukcji obsługi.

Brak przestrzegania zaleceń dotyczących konserwacji może spowodować przedwczesne zużycie urządzenia i trwałe uszkodzenie oraz anulowanie udzielonej gwarancji handlowej.

W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z najbliższym sklepem DECATHLON lub odwiedzić naszą stronę internetową [www.domyos.com](http://www.domyos.com).

### Aby zmniejszyć hałas produkowany przez bieżnię zadbaj o:

1. Dokręcanie śrub i nakrętek raz w miesiącu.
2. Smarowanie pasa biegowego po 20 godzinach użytkowania. Procedurę opisano poniżej w punkcie „Smarowanie pasa biegowego”.
3. Ułożenie pod bieżnią odpowiedniej wykładziny (typu Domyos Training Mat)

### KONSERWACJA COTYGODNIOWA



**Sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić wszystkie zewnętrzne części bieżni.**



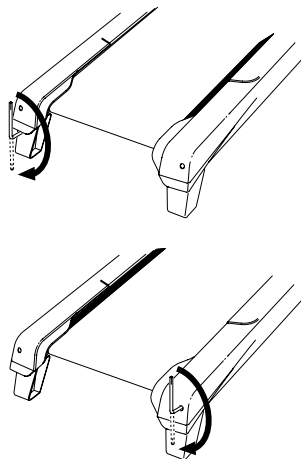
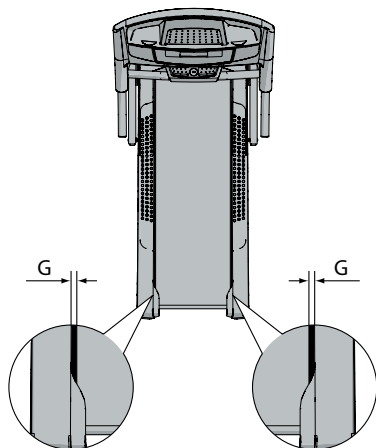
#### Czyszczenie:

- Wyłączyć bieżnię i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.
- Nałożyć niewielką ilość delikatnego uniwersalnego produktu do czyszczenia na szmatkę w 100% bawełnianą. Nie należy natryskiwać produktu do czyszczenia bezpośrednio na bieżnię i nie używać środków zawierających amoniak lub kwas.
- Wytrzeć konsolę i ekrany.
- Usunąć kurz i zabrudzenia z poręczy, słupków, podnóżków, ramy oraz osłony silnika. Należy również wytrzeć platformę wzdłuż bieżni. Nie należy czyścić elementów znajdujących się pod taśmą bieżni.



#### Regulacja położenia taśmy bieżni (wycentrowanie):

Odstęp G pomiędzy taśmą bieżni a podnóżkami powinien być przez cały czas wyraźnie widoczny po obu stronach taśmy. Zapewnia to prawidłowe działanie taśmy bieżni i zapobiega możliwości nagłego zatrzymania.



- Uruchomić bieżnię z prędkością 4 km/godz. (2.5 mile na godz.) i stanąć za urządzeniem.
- **Taśma jest przesunięta w lewą stronę:** Przekręcić lewą śrubę regulacyjną o pół obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- **Taśma jest przesunięta w prawą stronę:** Przekręcić prawą śrubę regulacyjną o pół obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Uruchomić bieżnię i odczekać (1 do 2 minut), aż taśma będzie ustabilizowana, a następnie w razie konieczności ponownie przeprowadzić regulację. Należy uważać, aby nie naprężyć taśmy zbyt mocno.

### Regulacja naprężenia taśmy bieżni:

Taśma bieżni stanowi część zużywalną, która w miarę upływu czasu rozluźnia się. Należy przeprowadzać ponowne naprężenie taśmy, kiedy tylko zaczyna się ślizgać (odczucie ślizgania, nierówna prędkość).

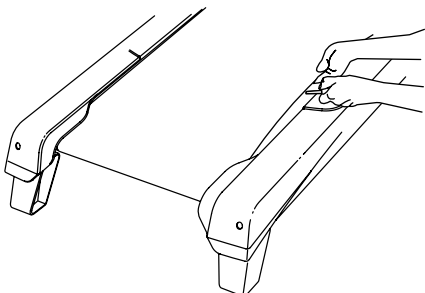
- Przekręcić 2 śruby regulacyjne o pół obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- W razie konieczności ponownie przeprowadzić regulację, uważając jednak, aby nie naprężyć taśmy zbyt mocno. Taśma jest naprężona prawidłowo, jeżeli jej krawędzie mogą być podniesione z każdej strony na wysokość 2 do 3 centymetrów.

### KONSERWACJA COMIESIĘCZNA



#### Smarowanie taśmy bieżni:

Smarowanie taśmy jest konieczne dla zapobieżenia tarcia pomiędzy taśmą a podstawą bieżni. Smarowanie nie jest konieczne, jeżeli na wewnętrznej powierzchni taśmy bieżni widoczne są ślady produktu silikonowego (powierzchnia jest wilgotna i lekko tłusta).



Jeżeli taśma i podstawa są suche:

- Wyłączyć bieżnię i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.
- Podnieść krawędzie taśmy bieżni i pokryć ją od strony wewnętrznej produktem silikonowym.\*
- Ponownie podłączyć zasilanie bieżni.
- Uruchomić bieżnię bez obciążenia z prędkością 4 km/h (2,5 mi/h) na 10 do 20 sekund.
- Bieżnia jest gotowa do użytku!

\* Podczas smarowania należy użyć ilości produktu wynoszącej zazwyczaj od 5 do 10 ml. Uwaga, zastosowanie zbyt dużej ilości produktu silikonowego może spowodować nieprawidłowe działanie bieżni (ryzyko ślizgania się).

Produkt smarujący może zostać kupiony w najbliższym sklepie DECATHLON.

## ■ ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Bieżnia nie włącza się:

1. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony do prawidłowo działającego ściennego gniazdka zasilania (aby sprawdzić działanie gniazdka zasilania, należy podłączyć do niego lampę lub jakiegokolwiek inne urządzenie elektryczne).
2. Upewnić się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazdka zasilania, które zostało prawidłowo uziemione. Jeżeli konieczny jest przedłużacz, należy używać wyłącznie przedłużaczy o maksymalnej długości 1,5 m, wyposażonych w uziemienie.
3. Po podłączeniu przewodu zasilającego należy sprawdzić, czy klucz został prawidłowo włożony do konsoli.
4. Sprawdzić wyłącznik znajdujący się na ramie bieżni w pobliżu przewodu zasilającego. Jeżeli wyłącznik wystaje z podstawy, tak jak pokazano na ilustracji, oznacza to, że zadziałał wyłącznik automatyczny. Należy odczekać 5 minut, a następnie wcisnąć przycisk wyłącznika, aby ponownie uruchomić urządzenie.

### Bieżnia wyłącza się podczas pracy:

- Sprawdzić wyłącznik, który znajduje się obok przewodu zasilającego. Jeżeli wyłącznik znajduje się w pozycji OFF(WYŁ.), należy zaczekać 5 minut, a następnie ustawić go w pozycji RESET.
- Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony.
- Wyjąć klucz z konsoli. Ponownie włożyć klucz do konsoli.

Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z serwisem naprawczym (patrz na ostatniej stronie instrukcji obsługi).

### Jeżeli po wyjęciu klucza z konsoli ekran pozostaje włączony:

Konsola jest wyposażona w tryb pokazowy, wykorzystywany kiedy bieżnia jest prezentowana w sklepie. Jeżeli po wyjęciu klucza z konsoli ekran pozostaje włączony, prawdopodobnie urządzenie znajduje się w trybie pokazowym. Aby wyłączyć tryb pokazowy, należy postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w paragrafie TRYB INFORMACYJNY.

### Taśma bieżni zwalnia podczas chodzenia po niej:

- Jeżeli konieczny jest przedłużacz, należy używać wyłącznie przedłużaczy o 3 żyłach, o przekroju wynoszącym 1 mm<sup>2</sup> (rozmiar 14) i maksymalnej długości 1,5 m (5 stóp).
- Jeżeli taśma bieżni jest naprężona zbyt mocno, spowoduje to pogorszenie parametrów urządzenia i może być przyczyną uszkodzenia bieżni. Aby wyregulować naprężenie taśmy bieżni, należy wykonać czynności określone w paragrafie KONSERWACJA.

Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z serwisem naprawczym (patrz na ostatniej stronie instrukcji obsługi).

### Nachylenie taśmy bieżni nie zmienia się prawidłowo:

Należy przeprowadzić ponowną kalibrację nachylenia:

1. Zmienić nachylenie, wciskając jeden z przycisków regulacji nachylenia.
2. Kiedy modyfikacja jest wykonywana, wyjąć klucz zabezpieczający z konsoli, a następnie wyłączyć bieżnię.
3. Zaczekać kilka sekund, po czym ponownie włączyć bieżnię i włożyć klucz zabezpieczający do konsoli.

Taśma bieżni zostanie automatycznie podniesiona do poziomu nachylenia maksymalnego, a następnie obniżona do poziomu minimalnego.

### Silnik hałasuje podczas włączania bieżni:

Jeżeli bieżnia została wyłączona podczas modyfikacji nachylenia, nowa kalibracja będzie wykonana automatycznie po ponownym włączeniu urządzenia. W takim przypadku wyraźnie słychać dźwięk silnika, chociaż taśma bieżni nie porusza się. Taśma bieżni zostanie automatycznie podniesiona do poziomu nachylenia maksymalnego, a następnie obniżona do poziomu minimalnego. Należy zaczekać, aż operacja zostanie zakończona, po czym można normalnie korzystać z bieżni.

### Hałas konstrukcji (zgrzytanie):

Sprawdzić wszystkie zewnętrzne części bieżni i, w razie potrzeby, dokręcić je.



## ■ WYKORZYSTYWANIE

Użytkownicy początkujący powinni rozpocząć od ćwiczeń przy niskim poziomie oporu, bez dużego wysiłku, w razie potrzeby robiąc przerwy. Następnie można stopniowo zwiększać częstotliwość i czas treningów. Pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie powinno być dobrze przewietrzane.



### **Utrzymywanie formy / Rozgrzewka: Ćwiczenie o niskiej intensywności przez co najmniej 10 min.**

W przypadku treningów mających na celu utrzymanie formy lub rehabilitację, należy ćwiczyć codziennie przez co najmniej 10 minut. Treningi tego rodzaju umożliwiają delikatne ćwiczenie mięśni i stawów i mogą również stanowić rozgrzewkę przed bardziej intensywnym wysiłkiem fizycznym.

Aby zwiększyć sprawność mięśni nóg, należy wybrać większe nachylenie i wydłużyć czas ćwiczeń.



### **Trening aerobowy w celu utraty wagi: Ćwiczenie o średniej intensywności przez 35 do 60 minut**

Treningi tego rodzaju umożliwiają skuteczne spalanie kalorii. Nie należy starać się przekraczać swoich możliwości, najlepsze wyniki zapewnia jedynie systematyczne wykonywanie ćwiczeń (co najmniej 3 razy w tygodniu) przez odpowiedni czas (od 35 do 60 minut). Należy ćwiczyć ze średnią prędkością (wysiłek o średniej intensywności bez zmęczenia).

Aby stracić na wadze, poza systematycznym wykonywaniem ćwiczeń należy również przestrzegać zrównoważonej diety.



### **Trening aerobowy wytrzymałościowy: Ćwiczenie intensywne przez 20 do 40 minut**

Ćwiczenia tego rodzaju umożliwiają wzmocnienie mięśnia sercowego i poprawienie pracy układu oddechowego. Należy ćwiczyć co najmniej 3 razy w tygodniu z dużą intensywnością (szybki oddech). W miarę kolejnych treningów użytkownik będzie mógł wytrzymać ten wysiłek przez dłuższy czas i w większym rytmie.

Ćwiczenia w większym rytmie (trening anaerobowy i szczególnie intensywny) powinny być wykonywane wyłącznie przez zawodowych sportowców i wymagają specjalnego przygotowania.

## **Powrót do stanu odpoczynku**

Na zakończenie każdego treningu należy przez kilka minut chodzić z małą prędkością, aby organizm systematycznie powrócił do stanu odpoczynku. Zapewnia to systematyczny powrót do stanu odpoczynku układu sercowo-naczyniowego i oddechowego, krążenia krwi oraz pracy mięśni. Umożliwia to również zapobieżenie niekorzystnym konsekwencjom działania kwasów mlekowych, których nagromadzenie stanowi jedną z najważniejszych przyczyn bólu mięśni (skurcze i znużenie).

## **Ćwiczenia rozciągające**

Wykonanie ćwiczeń rozciągających po zakończeniu treningu umożliwia zmniejszenie sztywności mięśni spowodowanej nagromadzeniem kwasu mlekowego oraz stymulację krążenia krwi.

## ■ GWARANCJA HANDLOWA

Pod warunkiem przestrzegania normalnych warunków użytkowania, firma DOMYOS udziela na niniejszy produkt gwarancji 5-letniej w odniesieniu do konstrukcji oraz 2-letniej dla innych części oraz robocizny. Okres gwarancji jest liczony od daty zakupu, określanej na podstawie paragonu kasowego.

Zobowiązania DOMYOS w ramach gwarancji ograniczają się do wymiany lub naprawy urządzenia zgodnie z uznaniem DOMYOS.



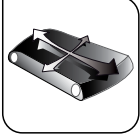

Gwarancja nie obowiązuje w następujących przypadkach:




- Uszkodzenia powstałego podczas transportu
- Użytkowania i/lub przechowywania na wolnym powietrzu lub w warunkach wysokiej wilgotności (za wyjątkiem trampolin)
- Nieprawidłowego montażu
- Nieprawidłowego lub nietypowego użytkowania
- Nieprawidłowej konserwacji
- Naprawy wykonanej przez osoby nieposiadające autoryzacji firmy DOMYOS
- Użytkowania przez ponad 30 godzin w tygodniu

Ta gwarancja handlowa nie wyklucza gwarancji stanowiących prawem obowiązującym w kraju zakupu.

Aby skorzystać z gwarancji na produkt, należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi na ostatniej stronie instrukcji obsługi.

**MAINTENANCE • ENTRETIEN • MANTENIMIENTO • PFLEGE MANUTENZIONE •  
 ONDERHOUD • MANUTENÇÃO • KONSERWACJA • KARBANTARTÁS • ТЕХНИЧЕСКОЕ •  
 ОБСЛУЖИВАНИЕ • ÎNTREȚINERE • ÚDRŽBA • ÚDRŽBA • SKÖTSEL • ПОДДРЪЖКА • ВАКИМ •  
 ODRŽAVANJE • VZDRŽEVANJE • BẢO TRÌ • 保养 • 維持管理 • 保養 • การดูแลรักษา • الصيانة**

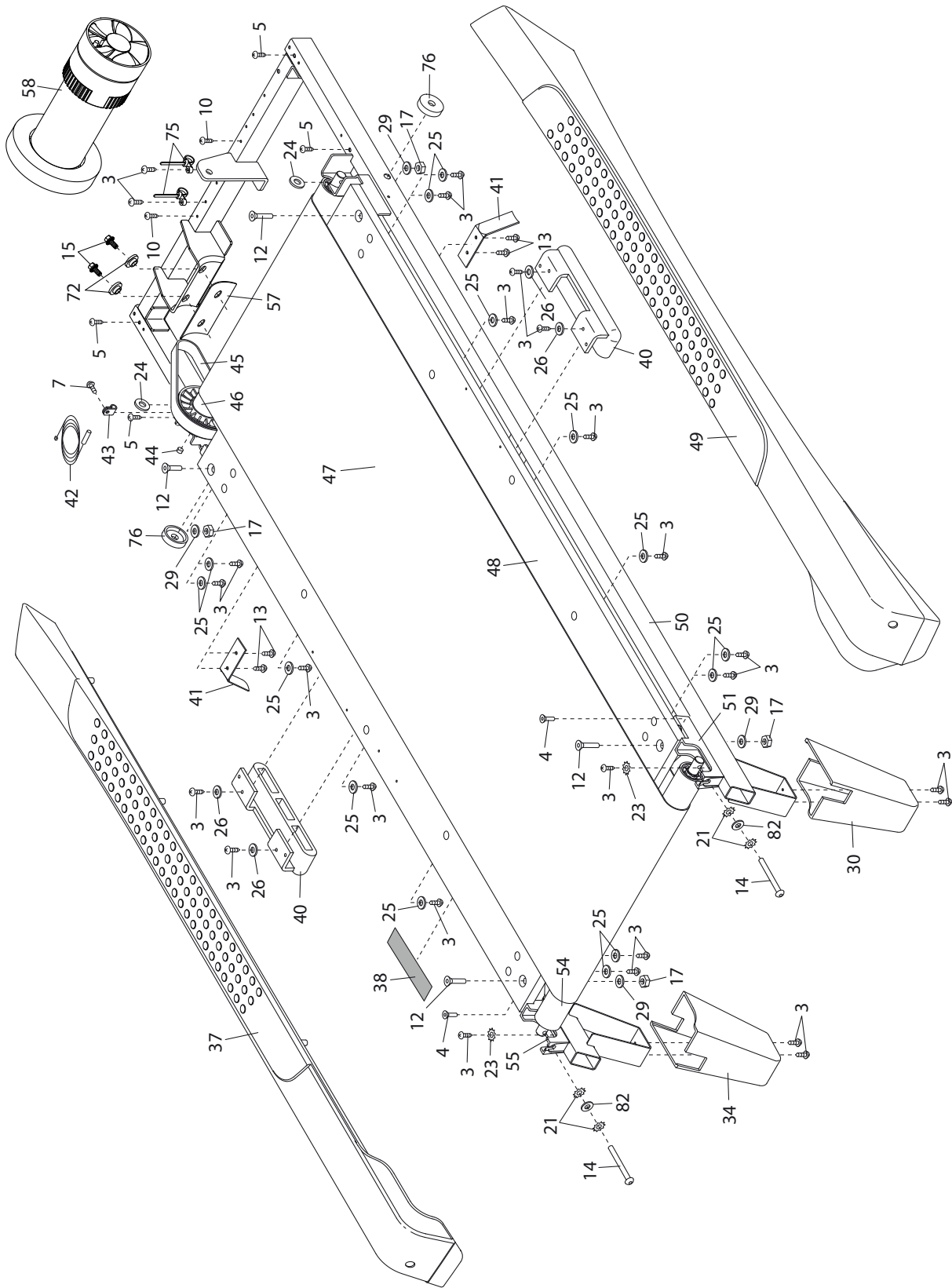
WEEK*				
1	DATE**			
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
...				

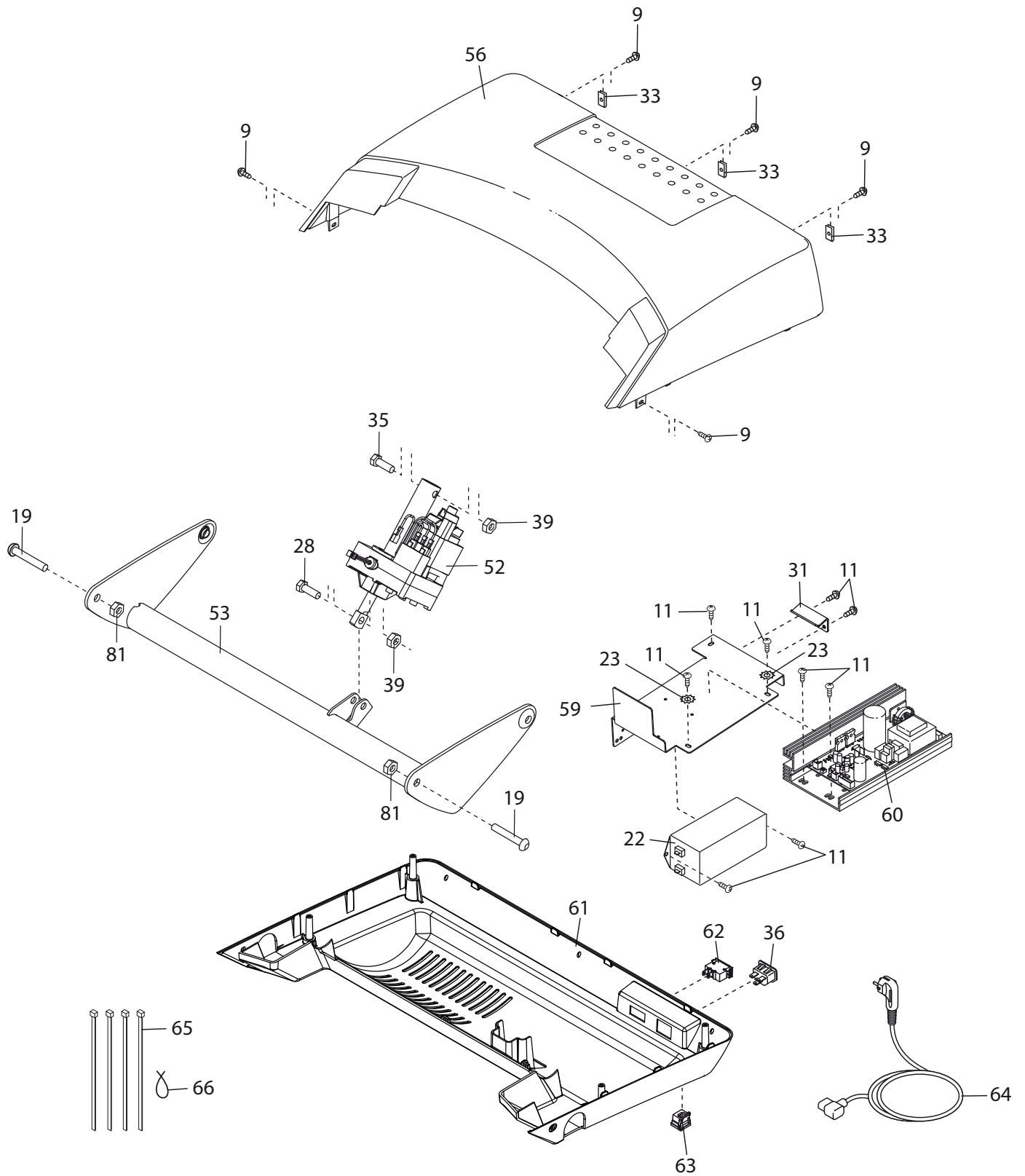
		
1 500 h	DATE**	3 500 h
3 000 h		7 000 h
4 500 h		10 500 h
6 000 h		...
7 500 h		
9 000 h		
10 500 h		
...		

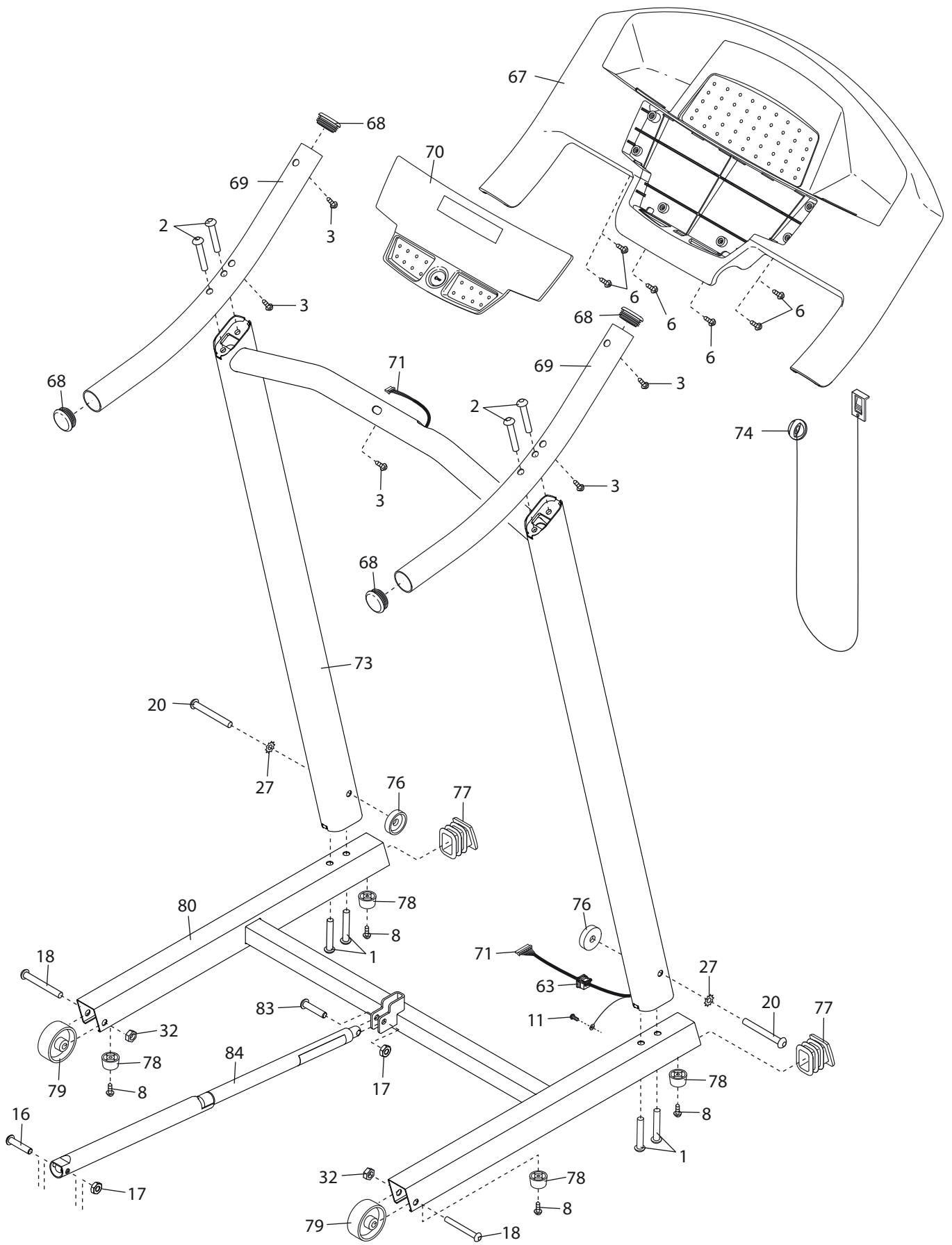
\* WEEK / SEMAINE / SEMANA / WOCHE / SETTIMANA / WEEK / SEMANA / TYDZIEŃ / HÉT / НЕДЕЛЯ / SÄPTÄMÄNÄ / TÝŽDEŇ / TÝDEN / VECKA / СЕДМИЦА / HAFTA / TJEDAN / TEDEN / TUẦN / 周 / 週 / 周 / 星期 / أسبوع

\*\* DATE / DATE / FECHA / DATUM / DATA / DATUM / DATA / DATA / DÁTUM / ДАТА / DATÄ / DÁTUM / DATUM / DATUM / DATA / TARİH / DATUM / DATUM / NGÀY THÁNG / 日期 / 日付 / 日期 / التاريخ









**AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع**

**FRANCE**

Besoin d'assistance ?  
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

**ESPAÑA**

¿Necesita asistencia?  
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarlo a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

**ITALIA**

Hai bisogno di assistenza?  
Ci puoi contattare dal sito [www.domyos.it/sav](http://www.domyos.it/sav) per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Servizio Clienti, munito dello scontrino al num 199 122 326 (11,88 cent/euro al min. + IVA) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

**BELGIQUE**

Besoin d'assistance ?  
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

**BELGIË / NEDERLAND**

Bijstand nodig?  
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

**PORTUGAL**

Necessita de assistência?  
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970\* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. \*Chamada gratuita.

**DEUTSCHLAND**

Brauchen Sie Hilfe?  
Sie finden uns auf der Internetseite: [www.domyos.com](http://www.domyos.com) oder Sie rufen unser Customer-Relationship-Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

**中国**

你需要帮助吗?  
请访问我们的网站 <http://www.domyos.cn/sav> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示: 拨打电话前, 请找到您的购物凭证。

**OTHER COUNTRIES**

Need help?  
Find us on our website [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

**AUTRES PAYS**

Besoin d'assistance ?  
Retrouvez-nous sur le site internet [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

**OTROS PAÍSES**

¿Necesita asistencia?  
Nos puede encontrar en el sitio web [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

**ANDERE LÄNDER**

Brauchen Sie Hilfe?  
Besuchen Sie unsere Internet-Site [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

**ALTRI PAESI**

Bisogno di assistenza?  
Ci potete trovare sul sito Internet [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

**OVERIGE LANDEN**

Nog vragen?  
Raadpleeg onze internetsite [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

**OUTROS PAÍSES**

Precisa de assistência?  
Contacte-nos através do site da Internet [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

**INNE KRAJE**

Potrzebujesz pomocy?  
Znajdź nas na stronie internetowej [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonasz zakupu produktu.

**MÁS ORSZÁGOK**

Segítségre van szüksége?  
Keressen meg minket internetes honlapunkon [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

**ДРУГИЕ СТРАНЫ**

Нужна поддержка?  
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт [www.domyos.com](http://www.domyos.com). (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

**ALTE ȚĂRI**

Aveți nevoie de asistență?  
Ne puteți găsi pe site-ul [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

**OSTATNÉ KRAJINY**

Potrebujeate asistenciu?  
Nájdite si nás na internetových stránkach [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

**OSTATNÍ ZEMĚ**

Potřebujete pomoc?  
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

**ANDRA LÄNDER**

Behöver du hjälp?  
Hitta oss på hemsidan [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

**ДРУГИ ДЪРЖАВИ**

Имате нужда от помощ?  
Моля, посетете нашия сайт: [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

**DİĞER ÜLKELER**

Yardıma mı ihtiyacınız var?  
[www.domyos.com](http://www.domyos.com) internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

**OSTALE ZEMLJE**

Potrebnost vam je pomoć?  
Pronađite nas na internetskoj stranici [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predložene računa.

**DRUGE DRŽAVE**

Potrebujeete pomoč?  
Obiščite našo spletno stran [www.domyos.com](http://www.domyos.com) ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

**QUỐC GIA KHÁC**

Cần hỗ trợ?  
Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

**其他国家**

需要帮助?  
请登录 [www.domyos.com](http://www.domyos.com) 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

**その他の国**

ヘルプが必要ですか?  
サイト [www.domyos.com](http://www.domyos.com) をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。

**其他國家**

需要幫助?  
請登陸 [www.domyos.com](http://www.domyos.com) 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

**ประเทศไทย**

ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่?  
พบกับเราได้เว็บไซต์ [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ พร้อมกับหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์

**دول أخرى**

هل تحتاج إلى مساعدة?  
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني [www.domyos.com](http://www.domyos.com) (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.



Производитель и адрес, Франция:  
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299  
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Product name: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Product function: Treadmill  
Model: 8353401  
Type: 2012.958  
This product conforms with all the relevant EC directives and standards listed below: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Made in (place): MARCQ-EN-BARCEUL  
Date (day/month/year): 01/12/2015  
DOMYOS brand manager: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom du produit : DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Fonction du produit : Tapis de course  
Modèle : 8353401  
Type : 2012.958  
Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences pertinentes des directives et normes européennes ci-après : 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Fait à (lieu) : MARCQ-EN-BARCEUL  
Date (jour/mois/année) : 01/12/2015  
Directeur de la marque DOMYOS : Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre del producto: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Función del producto: Cinta de correr  
Modelo: 8353401  
Tipo: 2012.958  
Este producto es conforme con el conjunto de los requisitos pertinentes de las directivas y las normas europeas mencionadas a continuación: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Hecho en (lugar): MARCQ-EN-BARCEUL  
Fecha (día/mes/año): 01/12/2015  
Director de la marca DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

#### KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Produktbezeichnung: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Produktfunktion: Laufband  
Modell: 8353401  
Typ: 2012.958  
Dieses Produkt ist mit allen wesentlichen Anforderungen der nachstehenden EG-Richtlinien konform: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Erstellt in (Ort): MARCQ-EN-BARCEUL  
Datum (Tag/Monat/Jahr): 01/12/2015  
Leiter der Marke DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome del prodotto: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Funzione del prodotto: Pedana da corsa  
Modello: 8353401  
Tipo: 2012.958  
Questo prodotto è conforme al complesso delle pertinenti esigenze delle direttive e norme europee qui di seguito: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Redatto a (luogo): MARCQ-EN-BARCEUL  
Data (giorno/mese/anno): 01/12/2015  
Direttore del marchio DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

#### CONFORMITEITSVERKLARING

Naam product: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Functie product: Hardloopband  
Model: 8353401  
Type: 2012.958  
Dit product voldoet aan de het geheel van de relevante eisen van de hierna volgende Europese richtlijnen en normen: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Opgemaakt te: MARCQ-EN-BARCEUL  
Datum (dag/maand/jaar): 01/12/2015  
Directeur van het merk DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**DECATHLON**

Производитель и адрес, Франция:  
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299  
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**

Nome do produto: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Função do produto: Tapete de corrida  
Modelo: 8353401  
Tipo: 2012.958  
Este produto está em conformidade com todas as exigências pertinentes das directivas e normas europeias indicadas de seguida: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Redigido em (local): MARCQ-EN-BARCEUL  
Data (dia/mês/ano): 01/12/2015  
Director da marca DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**

Nazwa produktu: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Funkcja produktu: Bieżnia  
Model: 8353401  
Typ: 2012.958  
Produkt spełnia wszystkie wymogi obowiązujących dyrektyw europejskich oraz wymienionych poniżej norm: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Sporządzono w (miejsce): MARCQ-EN-BARCEUL  
Data (dzień/miesiąc/rok): 01/12/2015  
Dyrektor marki DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A termék neve: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
A termék használat: Futópad  
Modell: 8353401  
Típus: 2012.958  
Ez a termék megfelel az alább felsorolt valamennyi európai irányelv és szabvány idevonatkozó követelményeinek: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Készült (hely): MARCQ-EN-BARCEUL  
Dátum (nap/hónap/év): 01/12/2015  
A DOMYOS márka igazgatója: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ CE**

Название продукта: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Назначение продукта: Беговая дорожка  
Модель: 8353401  
Тип: 2012.958  
Продукт отвечает всем соответствующим требованиям перечисленных далее европейских директив и стандартов: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Место производства: MARCQ-EN-BARCEUL  
Дата (день/месяц/год): 01/12/2015  
Директор марки DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE**

Numele produsului: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Funcția produsului: Bandă de alergare  
Model: 8353401  
Tip: 2012.958  
Acest produs este conform cu ansamblul exigențelor pertinente ale directivelor și normelor europene menționate în continuare: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Încheiată în (loc): MARCQ-EN-BARCEUL  
Data (ziua/luna/anul): 01/12/2015  
Director de marcă DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**PREHLÁSENIE O ZHODE CE**

Názov výrobku: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Funkce výrobku: Bežecký pás  
Model: 8353401  
Typ: 2012.958  
Tento výrobok súhlasí s všetkými nárokmi európskych smerníc a noriem: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
V (miesto): MARCQ-EN-BARCEUL  
Dátum (deň/mesiac/rok): 01/12/2015  
Riaditeľ značky DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**DECATHLON**

Производител и адрес, Франция:  
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299  
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Název výrobku: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Funkce výrobku: Běžecký pás  
Model: 8353401  
Typ: 2012.958  
Tento výrobek vyhovuje požadavkům následujících evropských směrnic a standardů: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Místo: MARCQ-EN-BARCEUL  
Datum (den/měsíc/rok): 01/12/2015  
ředitel značky DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE CE**

Produktnamn: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Produktfunktion: Löpband  
Modell: 8353401  
Typ: 2012.958  
Denna produkt uppfyller alla relevanta krav i EU-direktiven och standarderna nedan: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Utfärdat i: MARCQ-EN-BARCEUL  
Datum (dag/månad/år): 01/12/2015  
Direktör för märket DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Наименование на продукта: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Функция на продукта: Бягаща пътека  
Модел: 8353401  
Вид: 2012.958  
Този продукт е в съответствие с всички изисквания на следните европейски директиви и стандарти: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Изготвена в (място): MARCQ-EN-BARCEUL  
Дата (ден/месец/година): 01/12/2015  
Директор, отговарящ за марката DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**UYGUNLUK BELGESİ CE**

Ürünün adı: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Ürünün işlevi: Koşu bandı  
Model: 8353401  
Tip: 2012.958  
Bu ürün, aşağıda yer alan mevcut Avrupa standartlarına ve yönergelerine uygundur: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Üretim (yer): MARCQ-EN-BARCEUL  
Tarih (gün/ay/yıl): 01/12/2015  
DOMYOS Marka Direktörü: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**IZJAVA O EZ SUKLADNOSTI**

Naziv proizvoda: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Namjena proizvoda: Traka za trčanje  
Model: 8353401  
Vrsta: 2012.958  
Ovaj proizvod je uskladen sa svim relevantnim zahtjevima europskih direktiva i standarda navedenih u nastavku: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Sastavljeno u (mjesto): MARCQ-EN-BARCEUL  
Datum (dan/mjesec/godina): 01/12/2015  
Direktor marke DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**IZJAVA O SKLADNOSTI CE**

Ime izdelka: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Namen izdelka: Tekalna steza  
Model: 8353401  
Tip: 2012.958  
Ta izdelek izpolnjuje zahteve evropskih direktiv in standardov: 2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Izdelano (kraj): MARCQ-EN-BARCEUL  
Datum (dan/mesec/leto): 01/12/2015  
Direktor znamke DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:  
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299  
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

**TỜ KHAI PHÙ HỢP VỚI QUY ĐỊNH CỦA CHÂU ÂU**

Tên sản phẩm: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
Chức năng của sản phẩm: Máy chạy bộ  
Mã đơn: 8353401  
Loại: 2012.958  
Sản phẩm này phù hợp với tất cả các yêu cầu và các tiêu chuẩn châu âu dưới đây:  
2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
Sản xuất tại: MARCQ-EN-BARCEUL  
Ngày tháng: 01/12/2015  
Giám đốc nhân hàng DOMYOS: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**产品合格声明**

产品名称: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
产品功能: 跑步机  
型号: 8353401  
类别: 2012.958  
本产品符合以下安全生产标准:  
2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
产地: MARCQ-EN-BARCEUL  
生产日期(日/月/年): 01/12/2015  
DOMYOS品牌经理: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**規格に関する声明 CE**

製品名: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
製品の機能: トレットミル  
モデル: 8353401  
種類: 2012.958  
この製品は、次の欧州規格ならびに政令の定める内容全般を遵守しています。  
2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
製造国: MARCQ-EN-BARCEUL  
製造日(日/月/年): 01/12/2015  
DOMYOSブランド責任者: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**產品合格聲明**

產品名稱: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
產品功能: 跑步機  
型号: 8353401  
類別: 2012.958  
本產品符合以下安全生產標準:  
2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
產地: MARCQ-EN-BARCEUL  
生產日期(日/月/年): 01/12/2015  
DOMYOS品牌經理: Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**การประกาศรับรองการปฏิบัติตามเงื่อนไข**

ชื่อผลิตภัณฑ์: DOMYOS ESSENTIAL RUN  
ฟังก์ชันการทำงานของผลิตภัณฑ์: เครื่องออกกำลังกายแบบลู่วิ่ง  
รุ่น: 8353401  
ชนิด: 2012.958  
ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับข้อบังคับของกรรมาธิการยุโรป และมาตรฐานที่เกี่ยวข้องตามรายการด้านล่างนี้:  
2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
ลิโตน(สถานที่): MARCQ-EN-BARCEUL  
วันที่(วัน/เดือน/ปี): 01/12/2015  
ผู้จัดการผลิตภัณฑ์ DOMYOS: ฟิลิปป์ เบอ์นาตต์  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

**بيان المطابقة**

DOMYOS ESSENTIAL RUN  
جهاز المشاية  
8353401  
2012.958  
2006/42/CE  
2006/95/CE  
2004/108/CE  
EN 60335-1  
EN 55014-1 & EN 55014-2  
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3  
EN ISO 20957-1 & EN 957-6  
MARCQ-EN-BAROEUL  
01/12/2015  
Philippe BERNADAT  
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE  
اسم الجهاز:  
وظيفة الجهاز:  
الموديل:  
النوع:  
هذا الجهاز متوافق مع مجمل متطلبات المعايير والتعليقات الأوروبية الآتية بعد:  
تحريرا في (المكان):  
التاريخ (يوم/شهر/سنة):  
مدير العلامة التجارية :DOMYOS



# DOMYOS ESSENTIAL RUN

**Original instructions to be kept**  
**Notice originale à conserver**  
**Conserve estas instrucciones originales**  
**Originalanleitung für Ihre Unterlagen**  
**Istruzioni originali da conservare**  
**De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden**  
**Manual original a guardar**  
**Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość**  
**Tegye el az eredeti használati utasítást.**  
**Сохраните оригинальную инструкцию**  
**Informații originale care trebuie păstrate**  
**Originál návod uchovať**  
**Originální návod uschovejte**  
**Originalbipacksedel att spara**  
**Запазете оригиналното упътване**  
**Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu**  
**Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu**  
**Shranite originalna navodila**  
**Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu**  
**请保留说明书**  
**大切に保管してください**  
**請保留原始說明書**  
**โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน**  
**انظر الإرشادات الموجودة بالداخل.**

**DECATHLON**

Производитель и адрес, Франция:  
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299  
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3 - +7(495)6414446 - для занятий спортом - бегущая дорожка

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office, 08 Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商: 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编: 201108 - 产品等级: 合格品 - 中国制造 - EN ISO 20957-1 2013 - EN 957-6 2010 - GB 17498.1 2008 - GB 17498.6 2008 - 品名: 跑步机 - 主要成分: 胶体 - 商标: Domyos 540-0011 - 大阪市中央区農人橋1-1-22 - 大江ビル10階 - ナチュラムイーコマース株式会社

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-3612 - 品名: 跑步機 - 主要部件: 金屬

Made in China - Fabricado na / em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国 制造 - 中國 製造 - ผลิตในจีน

PACK REF: 2045396



EAC



CE



DOMYOS.COM